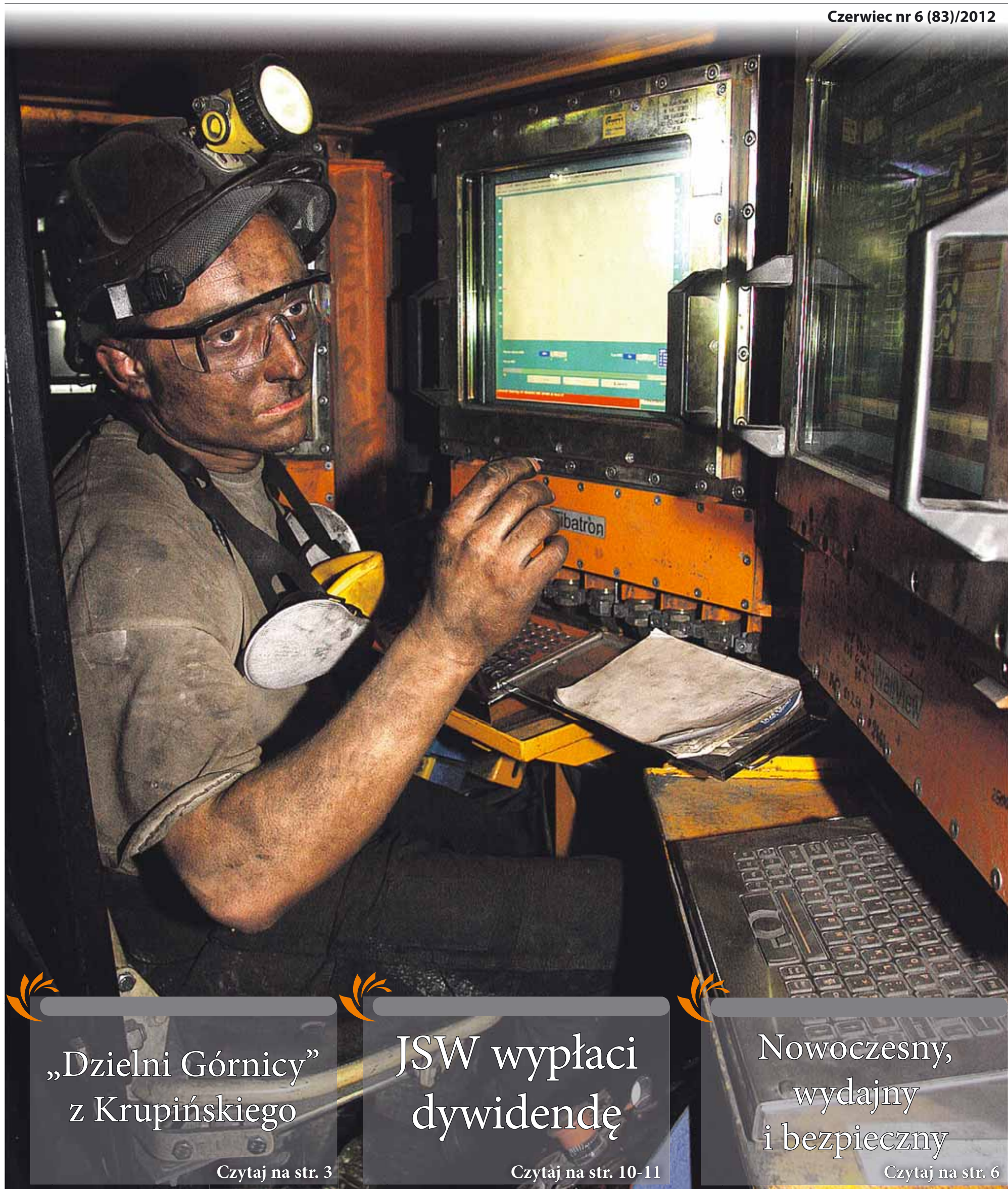




Miesięcznik Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.
www.jsw.pl

JASTRZĘBSKI WĘGIEL

Czerwiec nr 6 (83)/2012



„Dzielni Górnicy”
z Krupińskiego

Czytaj na str. 3

JSW wypłaci
dywidendę

Czytaj na str. 10-11

Nowoczesny,
wydajny
i bezpieczny

Czytaj na str. 6

W numerze:

informacje

„Dzielni Górnicy” z Krupińskiego	str. 3
Dobry pierwszy kwartał	str. 3
Nagroda z zysku wypłacona jeszcze w czerwcu	str. 3
Konferencja o metanie	str. 5
Nowoczesny, wydajny i bezpieczny	str. 6
Bezpieczeństwo informacji w JSW	str. 7
Biomasa – pomysł przyszłości	str. 7
Zapraszamy na piknik	str. 9
JSW wypłaci dywidendę	str. 10-11

wywiad

str. 4-5

Jastrzębska Spółka Węglowa jest najjaśniejszym punktem na mapie górnictwa w Polsce – rozmowa z Robertem Kozłowskim, Zastępcą Prezesa Zarządu JSW ds. Ekonomicznych

po szychcie

str. 8

Puchar Dyrektora Kopalni Jas-Mos dla działu górniczego

sport

Jastrzębski Węgiel wzmacnia skład	str. 15
W poszukiwani siatkarskich talentów	str. 15
Awans był tak blisko!	str. 15
Pniówek wygrywa z mistrzem III ligi	str. 15

rozrywka

str. 13

Uśmiechnij się
Krzyżówka
Kalendarz JSW

Zdjęcie na okładce: Krzysztof Lisewski



JASTRZĘBSKI WĘGIEL

Miesięcznik Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.

Redaktor Naczelny:

Tomasz Siemieniec, e-mail: tsiemieniec@jsw.pl

Projekt, redakcja techniczna:

Maciej Stahl, e-mail: mstahl@jsw.pl

Dziennikarz:

Agnieszka Materna

Kontakt z redakcją:

e-mail: redakcja@jsw.pl
tel. 032 756 44 79

Wydawca:

Jastrzębska Spółka Węglowa SA
Al. Jana Pawła II 4
44-330 Jastrzębie-Zdrój

Druk:

Polskapresse – Drukarnia Sosnowiec
ul. Baczyńskiego 25a
41-203 Sosnowiec

Zarząd Jastrzębskiej Spółki Węglowej Spółki Akcyjnej z siedzibą w Jastrzębiu – Zdroju /44 – 330/ Al. Jana Pawła II 4

informuje, iż w miesiącu czerwcu 2012 r.

1. Umowy nieodpłatnego nabycia akcji serii „A” JSW S.A. oraz akcji serii „C” JSW S.A. będzie można zawierać w:

- Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski, Oddział 1 w Jastrzębiu- Zdroju, al. Piłsudskiego 31, w godzinach od 8.00 do 16.00,
- Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski Oddział 2 w Katowicach, ul. Warszawska 7, w godzinach od 8.00 do 18.00.

2. Umowy nieodpłatnego nabycia akcji serii „D” JSW S.A. będzie można zawierać w:

- Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski, Oddział 1 w Jastrzębiu- Zdroju, al. Piłsudskiego 31, w godzinach od 8.00 do 16.00,
- Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski Oddział 2 w Katowicach, ul. Warszawska 7, w godzinach od 8.00 do 18.00,
- Tymczasowym Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski - siedziba Kombinatu Koksochemicznego „Zabrze” S.A., Zabrze (41-800) ul. Pawliczka 1, budynek „A”, w godzinach od 7.00 – 15.00 do dnia 22 czerwca 2012 r.
- Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO Bank Polski w Sosnowcu (41-200), ul. Kilińskiego 20, w godzinach od 8.00 do 18.00 **z wyłączeniem obsługi spadkobierców.**

Osoby zgłaszające się w celu zawarcia umowy nieodpłatnego nabycia akcji powinny mieć ze sobą ważny dowód osobisty lub paszport.

W przypadku braku możliwości osobistego stawiennictwa osoba uprawniona może wyznaczyć pełnomocnika do zawarcia umowy, złożenia stosownych oświadczeń oraz dokonania innych czynności niezbędnych do nabycia akcji. Wzór pełnomocnictwa można uzyskać w miejscach podpisywania umów.

Uwaga !!!

Pełnomocnictwo musi być sporządzone w formie aktu notarialnego lub w formie pisemnej z podpisem poświadczonym notarialnie, bądź też w formie aktu notarialnego lub z podpisem poświadczonym przez pracownika Domu Maklerskiego PKO BP. W przypadku gdy pełnomocnictwo zostało wystawione za granicą powinno być uwierzytelnione albo poświadczane przez polskie przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny, możliwe jest przyjęcie pełnomocnictwa opatrzonego apostille, a dokumenty sporządzone w języku obcym, przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego.

Spadkobiercy uprawnionych pracowników mogą zrealizować prawo do nieodpłatnego nabycia akcji, o ile przedstawią prawomocne postanowienie sądu o nabyciu spadku lub zarejestrowany akt poświadczenia dziedziczenia sporządzony przez notariusza. Informacje szczegółowe można uzyskać pod numerem infolinii Domu Maklerskiego PKO BP - 81 535 60 40.

Kadry

KWK Budryk

Robert Kowal objął stanowisko sztygara zmianowego oddziału mechanicznego robót ścianowych i zbrojeniowo-likwidacyjnego p/z. Marcin Malczyk przeszedł na etat nadgórnika oddziału zbrojeniowo-likwidacyjnego p/z.

KWK Borynia- Zofiówka

Ruch Borynia

Sławomir Pietrzyk został sztygarem zmianowym oddziału elektrycznego. Wiesław Szmuk awansował na stanowisko sztygara oddziałowego oddziału robót przygotowawczych. Jarosław Durczok został nadsztygarem górniczym robót przygotowawczych.

Ruch Zofiówka

Zbigniew Procyk awansował na stanowisko nadsztygara górniczego robót

zbrojeniowo – likwidacyjnych. Ireneusz Chytryk objął stanowisko sztygara oddziałowego oddziału zbrojeniowo-likwidacyjnego.

KWK Krupiński

Dariusz Musiolik przeszedł na etat dozorca oddziału elektrycznego maszyn wyciągowych i automatyki szybowej. Łukasz Maciejczyk został dozorcą oddziału mechanicznego maszyn i urządzeń pozaprzodkowych. Krzysztof Kopernik przeszedł na etat dozorca oddziału mechanicznego robót przygotowawczych. Artur Sekta został nowym dozorcą oddziału urządzeń teletechnicznych i metanometrii. Natomiast Dariusz Otremba przeszedł na etat dozorca oddziału elektrycznego urządzeń po-

zaprzodkowych. Adam Mandel awansował na stanowisko sztygara zmianowego oddziału wydobywczego.

KWK Pniówek

Damian Kokot awansował na stanowisko kierownika robót górniczych ds. zbrojeń i likwidacji p/z. Mariusz Filusz awansował na stanowisko sztygara oddziałowego odstawy głównej p/z.

KWK Jas-Mos

Łukasz Krzystała objął funkcję inspektora ds. szkód górniczych n/p. Jacek Skwark przeszedł na etat dozorca oddziału klimatyzacji. Michał Stojek został nowym nadgórnikiem oddziału zbrojeniowo – likwidacyjnego.

„Dzielni Górnicy” z Krupińskiego

Sebastian Garus - górnik z kopalni Krupiński oraz siedmiu ratowników górniczych: Ryszard Konior, Marek Kumor, Stanisław Wojtas, Wojciech Zuber, Mariusz Pyszny, Wojciech Krzekotowski i Krzysztof Mroziński wyróżnieni zostali dyplomami: „Dzielny Górnik”. Wyróżnienia przyznali Piotr Litwa, prezes WUG oraz Krzysztof Cybulski - prezes Fundacji im. W. Cybulskiego w uznaniu za dramatyczną i pełną poświęcenia akcję ratunkową w maju 2011 roku w kopalni Krupiński.

Wszyscy wyróżnieni bohaterowie brali udział w ekstremalnej akcji ratunkowej. Sebastian Garus pracował we wnętrzu ścian N 12, w której 5 maja 2011 roku zapalił się metan. Garus wraz z pięcioma kolegami zostali odcięci od dro-

gi ewakuacyjnej i od środków ochrony układu oddechowego. W tej dramatycznej sytuacji górnicy zachowali zimną krew i schronili się w lutniociągu. Sebastian Garus przy pomocy kolegów przedostał się przez nadproże tamy i lutniociągiem wycofał się w rejon baterii wentylatorów, tam rozciął lutniociąg i natychmiast wskazał ratownikom miejsce, gdzie zostało pięciu jego kolegów. Jego informacje pozwoliły ratownikom skoncentrować poszukiwania we wskazanym przez Garusa miejscu. Pracownicy przez czternaście godzin czekali na ratowników. Jednemu z nich nie udało się uratować życia.

Ratowników uhonorowano za wyjątkową odwagę, determinację i ponadprzeciętne poświęcenie podczas akcji ratunkowej, która prowadzi-



fot.: Tomasz Siemieniec

„Dzielni Górnicy” z Krupińskiego po wręczeniu dyplomów.

na była w ekstremalnych warunkach. W rejonie objętym akcją temperatura przekraczała 40 stopni Celsjusza, wilgotność

sięgała 96 procent przy zerowej widoczności. Ryszard Konior, ratownik górniczy z KWK Krupiński, podczas uroczy-

stości wręczenia wyróżnień „Dzielny Górnik” podziękował kapitulę za uznanie w imieniu wyróżnionych ratowników

oraz w imieniu dwóch ratowników, którzy zginęli podczas tragicznej akcji.

Tomasz Siemieniec

Dobry pierwszy kwartał

Jastrzębska Spółka Węglowa w pierwszym kwartale 2012 roku osiągnęła zysk netto w wysokości 487,2 miliona złotych. Przychody ze sprzedaży wyniosły 2 365,5 mln zł, a produkcja węgla w pierwszych trzech miesiącach tego roku wzrosła o 14,4% w porównaniu z tym samym okresem w 2011 roku, była też wyższa w porównaniu do IV kwartału ubiegłego roku o 6%.

Plany wydobywania w I kwartale 2012 roku zostały przekroczone o 246 tys. ton węgla, a plany wykonania wyrobisk korytarzowych - o 1 696 metrów. Podobnie wzrosła produkcja koksu w porównaniu do IV kwartału 2011 roku (przyłączenie KK Zabrze i WZK Victoria spowodowało wzrost produkcji koksu w Grupie JSW o ok. 42% i ok. 20% w odniesieniu do odpowiednio I i IV kwartału 2011 roku). - Wyniki pierwszego kwartału pokazują, że JSW osiąga dobre rezultaty mimo zdecydowanie trudniejszej sy-

tuacji na rynkach. Poprawiliśmy wyniki sprzedaży węgla koksowego i koksu do odbiorców zewnętrznych w porównaniu z czwartym kwartałem 2011 roku, wykorzystując nieco lepszą sytuację na rynku stali - mówi Jarosław Zagórowski, Prezes Zarządu JSW S.A. - Ryzyko zmienności na rynku stali, mimo dobrych informacji o wzroście produkcji, jest nadal duże. Dla nas kluczowa jest zatem kontynuacja procesów zwiększania wydajności, które już w pierwszym kwartale pozwoliły na znaczący wzrost produkcji węgla, a także dalsza integracja sprzedaży w Grupie JSW - dodaje prezes Zagórowski. Poprawiają się perspektywy dla segmentu koksowego. W marcu 2012 roku produkcja stali wzrosła wobec lutego o 11% w Unii Europejskiej i o 4% w Polsce, natomiast w całym I kwartale 2012 roku, w stosunku do IV kwartału 2011 roku, w Unii Europejskiej produkcja wzrosła o ponad 4%, a w Polsce o 6%.

Po rekordowych cenach odnotowanych w ubiegłym roku, w I kwartale 2012 roku ceny węgla koksowego nieznacznie się obniżyły. Ceny węgla energetycznego w portach ARA spadły głównie z powodu łagodnej zimy i słabej koniunktury gospodarczej w Europie. Spółka jednak uzyskała znaczący wzrost cen węgla energetycznych w I kwartale 2012 roku. Sprzedaż zarówno węgla, jak i koksu w I kwartale 2012 roku była jednak wyższa niż w IV kwartale 2011 roku. Przyłączenie KK Zabrze i WZK Victoria spowodowało wzrost sprzedaży koksu o ok. 15% i ok. 23% w odniesieniu odpowiednio do I i IV kwartału 2011 roku. Wzrost sprzedaży pozwala na umiarkowany optymizm na kolejne kwartały 2012, zwłaszcza że przychody ze sprzedaży ogółem po wyłączeniu spółek WZK Victoria i PEC Jastrzębie-Zdrój kupionych w grudniu 2012 roku spadły jedynie o ok. 4,6% w porównaniu z IV kwarta-

łem 2011 roku, co wynikało z dalszego spadku cen na rynku węgla koksowego i koksu. Uwzględniając efekt przyłączenia KK Zabrze, WZK Victoria i PEC Jastrzębie-Zdrój, przychody ze sprzedaży wzrosły o 3,9% i 6,3% w odniesieniu do odpowiednio I i IV kwartału 2011 roku. Wyższa produkcja w sytuacji wciąż trudnego rynku spowodowała wzrost zapasów w porównaniu z IV kwartałem 2011 roku. - Sezonowość i fluktuacja cen nie są w naszej branży niczym niezwykłym - mówi Grzegorz Czornik, Zastępca Prezesa Zarządu JSW S.A. ds. Handlu. - Stale obserwujemy rynki. W ostatnich miesiącach widoczna jest stabilizacja cen zarówno w segmencie węglowym, jak i koksowym. Dostrzegamy również wzrost produkcji stali i umiarkowane ożywienie na rynku hutniczym. To może pozytywnie wpłynąć na zwiększanie wolumenów sprzedaży i redukcję zapasów w najbliższym okresie.

I kwartał 2012 roku to dla JSW także dalszy wzrost inwestycji finansowanych z własnych środków, które wyniosły łącznie 406,5 mln zł i były o ponad 115% większe niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

W segmencie węglowym na inwestycje przeznaczono 361,0 mln zł, w porównaniu z 162,4 mln zł w I kwartale 2011 roku. W segmencie koksowym inwestycje wyniosły 25,3 mln zł i były o prawie 45% wyższe niż w pierwszych trzech miesiącach 2011 roku. Inwestycje realizowane są zgodnie z założonym planem. - Realizacja programu inwestycyjnego przyczynia się do przygotowania niezbędnych zdolności wydobywczych kopalń w kolejnych latach oraz podniesienia poziomu technicznego zakładów górniczych. To natomiast ma istotny wpływ na optymalizację kosztów produkcji i utrzymanie wymaganego poziomu bezpieczeństwa pracy - powiedział Andrzej Tor, Zastępca Prezesa Zarządu JSW S.A. ds. Technicznych. ■

Nagroda z zysku wypłacona jeszcze w czerwcu

Nagroda z zysku dla pracowników Jastrzębskiej Spółki Węglowej zostanie wypłacona 22 czerwca 2012. Taką decyzję podjął Zarząd JSW po wcześniejszej akceptacji Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy. Do pracowników trafi w sumie 130 milionów złotych. Średnia wysokość dodatkowej wypłaty wyniesie 4 621 złotych brutto. Nagroda zostanie wypłacona zgodnie z „Regulaminem wypłaty nagrody z zysku pracownikom JSW S.A.” (regulamin został zamieszczony w firmowym intranecie).

toms

Jastrzębska Spółka Węglowa jest najjaśniejszym punktem na mapie górnictwa w Polsce

– powiedział Robert Kozłowski, Zastępca Prezesa Zarządu JSW ds. Ekonomicznych w rozmowie z Tomaszem Siemieńcem

Panie prezesie, od ponad dwóch miesięcy pełni pan funkcję Zastępcy Prezesa Zarządu JSW do spraw ekonomicznych. Pańskie doświadczenie w spółkach kapitałowych jest znaczące, a CV może panu pozostawić niejednego menadżera. Mógł pan pracować w różnych spółkach, a dlaczego wybrał pan Jastrzębską Spółkę Węglową?

Szczerze mówiąc, nie był to do końca mój pomysł. Jeden z moich współpracowników biznesowych, który zna mój profil menadżera i zakres wiedzy w obszarze finansów, zwrócił moją uwagę na ogłoszenie na stronach internetowych Spółki. Moje dotychczasowe doświadczenie nie obejmowało zarządzania spółkami z tak dużym udziałem Skarbu Państwa. Wywodzę się z sektora prywatnego, a skala biznesu, w którego zarządzaniu uczestniczyłem w okresach porównywalnych, była większa niż JSW. Ale wracając do pańskiego pytania, to odpowiedź znajomych zwróciła moją uwagę na ogłoszenie, które wyraźnie wskazywało na profil potrzebnego Spółce dyrektora finansowego. Miała to być osoba z dużym doświadczeniem menadżerskim i wiedzą z obszaru finansów. Po przestudiowaniu ogłoszenia o konkursie pomyślałem, że łączy te dwie cechy. Oczywiście nie mnie to oceniać, ale wydaje mi się, że mam bardzo duże doświadczenie menadżerskie. Znam bardzo dobrze obszar finansów, zwłaszcza od strony zarządczej, a na dodatek pracowałem w instytucjach finansowych. Czyli w tym sektorze, który dzisiaj jest istotną częścią otoczenia JSW. Pracowałem w bankach, w funduszach inwestycyjnych na stanowiskach członka i prezesa zarządu. Mam również doświadczenie w pracy w dużych grupach kapitałowych o charakterze

produkcyjnym, także w takich, które są notowane na giełdzie. Co prawda nie w branży górniczej, ale w podobnych, które również charakteryzują się dużą kapitałochłonnością rozwoju. Te wszystkie elementy mojego doświadczenia zawodowego odpowiadały oczekiwaniom Spółki, tak więc podjąłem decyzję o złożeniu swojej oferty.

Rada Nadzorcza JSW najlepiej oceniła pana kwalifikacje i został pan Zastępcą Prezesa ds. Ekonomicznych. Ale mnie bardziej interesuje to, dlaczego chciał pan pracować w JSW. To była ciekawość, chęć sprawdzenia się w górnictwie?

Przy moim doświadczeniu menadżerskim nie muszę już sobie wyznaczać tego typu celów ani sprawdzać swoich kompetencji. Natomiast lubię pracę w otoczeniu produkcyjnym. Poza tym jestem z urodzenia Ślązakiem i tutaj spędziłem praktycznie całą swoją młodość. Do dzisiaj mam kolegów pracujących w górnictwie. Nigdy nie traktowałem górnictwa jako czegoś egzotycznego. Górnictwo jest dla mnie przyjaznym sektorem.

To taki powrót sentymentalny.

Ma pan rację – to powrót trochę sentymentalny plus oczywiście wykorzystanie moich umiejętności i doświadczenia, czego Spółka ode mnie oczekuje. Połączenie tych obu wątków wypadło pozytywnie, co skłoniło mnie do podjęcia się zarządzania obszarem finansów.

Po ilu latach pan wrócił na Śląsk?

Moja praca zawodowa na Śląsku skończyła się dokładnie siedemnaście lat temu.

Jaki jest obraz górnictwa u człowieka, który wraca na Śląsk po tylu latach?

Bardzo pozytywny. Śląsk zawsze traktuję sentymentalnie i zawsze uważałem, że ma ogromny potencjał rozwoju. Krzywdzące dla Śląska jest widzenie go w kategoriach zanieczyszczonego środowiska, szkód górniczych i roszczeniowych postaw związków zawodowych. Zawsze walczyłem z taką zniekształconą percepcją tego regionu i górnictwa. Ona jest nieprawdziwa. Górnictwo jest bardzo ważną branżą, ma długą historię w Polsce, a na całym świecie jest traktowane z dużym szacunkiem. Praca w górnictwie wymaga całego szeregu specyficznych umiejętności i predyspozycji. W pewnym sensie górnictwo jest elitarną branżą i nie jest to mój ukłon na użytek tego wywiadu, czy środowiska, w którym mam możliwość aktualnie pracować. Tak po prostu postrzegam górnictwo.

Podobna ocena górnictwa funkcjonuje w Warszawie?

Przez część środowiska górnictwo jest odbierane przez pryzmat wyrywkowych i gorących informacji, kiedy są jakieś akcje i protesty. Natomiast wiele osób z obszaru biznesowego ocenia górnictwo jako branżę prestiżową. Po tym, jak zostały ogłoszone decyzje organów Spółki o powołaniu mnie na stanowisko członka zarządu odpowiedzialnego za finanse, wiele osób otwarcie gratulowało mi tego, wyrażając przy tym wyraźny pogląd, że JSW jest renomowaną firmą. Na podkreślenie zasługuje fakt, że Spółka wchodzi w skład indeksu WIG20 i że jest motorem zysków w sektorze górnictwa węgla kamiennego w Polsce. Jastrzębska Spółka Węglowa jest w moim przekonaniu najjaśniejszym punktem na mapie górnictwa w Polsce.

Panie prezesie, czym różni się JSW od firm kapita-



fot.: Agnieszka Materna

łowych, w których pan pracował?

Jak na stosunkowo niedługą staż JSW na giełdzie papierów wartościowych – jesteście przecie dopiero przed pierwszą rocznicą debiutu – Spółka radzi sobie bardzo dobrze. Umiejętnie odpowiada na oczekiwania akcjonariuszy. Spółka stara się łączyć interesy wszystkich interesariuszy, tzn. zarówno akcjonariuszy i inwestorów, jak i pracowników Spółki. JSW doskonale wypełnia także swoją misję społecznej odpowiedzialności biznesu w regionie. JSW odróżnia się od dużych grup prywatnych przede wszystkim ścieżką decyzyjną. W dużych grupach prywatnych, zwłaszcza tam, gdzie akcjonariat jest bardzo zdefiniowany, ścieżka raportowa-

nia i ścieżka decyzyjna w relacji właścicieli z zarządem jest krótka i efektywna. W JSW decyzyjność nie jest tak natychmiastowa, ale z drugiej strony wszystkie decyzje są przejrzyste i udokumentowane według procedur i standardów, jak to ma miejsce w dobrze zarządzanej strukturze korporacyjnej.

Czyli nie odstajemy od największych korporacji w Polsce?

W mojej ocenie absolutnie nie, a nawet pod pewnymi względami przewyższamy. Jestem zwłaszcza pozytywnie zbudowany jakością kadry kierowniczej i kompetencjami współpracowników na stanowiskach specjalistycznych. Ich poziom wiedzy i zaangażowanie w sprawy Spółki jest god-

ne uznania. Jastrzębska Spółka Węglowa nie powinna mieć żadnych kompleksów.

Rozpoczął pan pracę w JSW w momencie, kiedy Firma ma rekordowe wyniki finansowe i w czasie, kiedy prowadzony jest spór zbiorowy w sprawie podwyżek płac.

Rzeczywiście trafiłem do Spółki w momencie, gdy Spółka ma za sobą najlepszy w historii rok i najlepsze wyniki finansowe. To oczywiście zawsze budzi nadzieje i oczekiwania ze strony pracowników, że Firma podzieli się z nimi efektami. Oczywiście w pierwszej kolejności z akcjonariuszami, ale również w jakimś stopniu z pracownikami. Te oczekiwania wydają się zupełnie naturalne i zrozumiałe.

Firma podzieliła się z pracownikami zyskiem, nagroda ma zostać wypłacona 22 czerwca. Dodatkowo pracownicy otrzymają w lipcu dywidendę, a związkowcy jeszcze chcą podwyżki.

Musimy pamiętać o tym, że sektor, w którym działa JSW, jest sektorem cyklicznym, to znaczy, że są zarówno lata lepsze, jak i gorsze. Obowiązkiem zarządu Spółki i kadry kierowniczej jest budowanie wartości dla akcjonariuszy i dbanie o to, by w sytuacji kiedy cyklicznie mogą przyjść gorsze czasy, Spółka była do tego przygotowana.

Zarząd nie może myśleć o spółce w perspektywie dwóch trzech lat, lecz znacznie dalej.

Dokładnie tak. Natura górnictwa jest taka, że musimy myśleć w horyzoncie długoterminowym. W związku z tym, musimy tak wdrażać różnego rodzaju narzędzia motywacyjne i dające satysfakcję pracownikom, aby można je elastycznie stosować zarówno w lepszych, jak i gorszych czasach. Powtarzam jeszcze raz, że rozumiem oczekiwania pracowników i traktuję je jako coś zupełnie naturalnego. Generalnie praca w dobrej firmie, która generuje dobre wyniki, rodzi naturalne oczekiwania. W mojej ocenie zarząd stara się wychodzić naprzeciw tym oczekiwaniom, czego przejawem jest wspomniana przez pana nagroda z zysku i dywidenda. Natomiast trzeba bardzo roztropnie ważyć wszelkie decyzje odnośnie powiększenia bazy kosztów stałych.

Czy te siedem procent podwyżki, której żądają związki zawodowe, to dużo dla Spółki, która miała tak ogromne zyski?

Może w zestawieniu z rekordowym wynikiem roku 2011 wydaje się, że nie jest to aż tak dużo. Problem leży gdzie indziej. Do istniejącego wieloskładnikowego systemu wynagrodzeń w Spółce musieliśmy dodać kolejny element o charakterze kosztu stałego, to znaczy takiego, który powstaje niezależnie od tego, jakie są wyniki gospodarowa-

nia. To nakazuje zarządowi, w dbałości o dobro Spółki, zachowywać się bardzo ostrożnie i wstrzemięźliwie. Zarząd zaproponował zatem narzędzia motywacji o charakterze bardziej elastycznym i powiązanym z wynikami. Myślę, że to jest właściwa droga do osiągnięcia satysfakcji materialnej przez pracowników. Musimy również pamiętać o tym, że rozwój Firmy jest kapitałochłonny, wymaga nakładów inwestycyjnych. To jest dla zarządu priorytet. Rozwój Spółki oznacza stabilną perspektywę pracy, daje szansę na generowanie kolejnych dobrych wyników, a to z kolei pozwoli na satysfakcję materialną akcjonariuszom i pracownikom.

A co by się stało, gdyby zarząd podjął decyzję o podwyżce płac o siedem procent?

To scenariusz o bardzo dużym stopniu ryzyka, a przez to nieakceptowalny dla Spółki. Nie można ciągle podwyższać kosztów stałych, nie bacząc na cykliczny charakter rynku surowców i zmienność sytuacji finansowej firm w tym sektorze.

To zadam pytanie inaczej. Co zrobiliby właściciele prywatnej firmy, która znajduje się w identycznej sytuacji finansowej jak JSW, pan jest jej prezesem i podejmuje decyzję o 7 procentowej podwyżce?

Wolę sobie tego nie wyobrażać. Na pewno nie zaakceptowałby takiego podejścia, bo to oznacza, że koszty stałe pracy rosną znacznie powyżej poziomu inflacji, i to bez względu na wyniki Firmy. W takiej sytuacji właściciele negatywnie oceniają kwalifikacje zarządu do zarządzania spółką.

Panie prezesie, czy w firmach, w których pan pracował, spotkał się pan z taką postawą związków zawodowych, jak w JSW?

Szczerze mówiąc nie. Moje doświadczenia w relacjach z partnerem społecznym są jak najbardziej pozytywne. Pracowałem w dużych grupach kapitałowych w różnych warunkach, w okresach koniunktury i dekonunktury. Zawsze stro-

na społeczna stawiała się partnerem zarządu spółki w budowie jej wartości. Oczywiście nie oznaczało to modelu idealnego współpracy. Zawsze były różnice zdań, ale udawało się uzyskać porozumienie, które było do zaakceptowania dla właścicieli, bo w sposób racjonalny dzieliło korzyści ze wzrostu wartości spółki. Nigdy nie spotkałem się z taką sytuacją, jak w JSW, z takim natężeniem oczekiwań związków zawodowych.

Taka postawa związkowców pana dziwi?

Nie jestem nią zaskoczony, ale co do rezultatu jestem optymistą. Myślę, że w długiej perspektywie zdrowy rozsądek i wspólne poczucie odpowiedzialności za Firmę weźmie górę. To jest kwestia dojrzwania stron tego dialogu, uczenia się traktowania wszystkich interesariuszy. Uwzględniania interesów wszystkich stron, przede wszystkim zaś akcjonariuszy, bo to oni zainwestowali swoje pieniądze w Firmę. Moim zdaniem jest to proces dojrzwania do właściwego pojmowania swojej roli w Spółce i zważenia na to, że oczekiwanie nadmiernej korzyści dzieje się z uszczerbkiem dla oczekiwań innych interesariuszy. Trzeba umieć to pogodzić. JSW weszła na giełdę niespełna rok temu. Choć wymaga to czasu, to wszyscy muszą się nauczyć funkcjonować w nowej rzeczywistości biznesowej. Związki zawodowe również.

Panie prezesie, jak pan widzi przyszłość JSW?

Tę typu spółki wymaga ją długoterminowego strategicznego podejścia. To nie jest biznes, który da się z dnia na dzień istotnie zmienić albo gdzieś przenieść. Musimy obserwować, co dzieje się w naszym otoczeniu biznesowym, jakiemu oddziaływaniu globalnego rynku podlegają nasi klienci. Dbać o dobre, profesjonalne relacje z akcjonariuszami, umiejętnie motywować pracowników i sprawnie zarządzać spółką, a wtedy na pewno, nawet jeśli nadejdą gorsze czasy, będziemy do nich przygotowani i zapewnimy pomyslny rozwój JSW w długim horyzoncie czasowym. ■



Uczestnicy konferencji „Pozyskiwanie i użycie metanu z pokładów kopalń”.

Konferencja o metanie

W dniach 23 - 25 maja w Zamiejskim Ośrodku Dydaktycznym Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie w Jastrzębiu Zdroju odbyła się konferencja pod hasłem „Pozyskiwanie i użycie metanu z pokładów kopalń”. Główne tematy poruszane podczas konferencji dotyczyły m.in. odmetanowania kopalń, wpływu metanu na środowisko, a także metod wykorzystywania metanu.

Pierwszego dnia uczestnicy omówili zagadnienia związane z pozyskiwaniem metanu, m.in. na przykładzie doświadczeń kopalń w obszarze Zagłębia Ruh-

ry w Niemczech. W kolejnym dniu konferencji prelegenci wygłaszali referaty poświęcone użyciu metanu, zaś 25 maja, w nawiązaniu do tematu przewodniego wydarzenia, w kopalni Jas-Mos w Jastrzębiu-Zdroju zaprezentowano instalację do proekologicznej użycia metanu. To pierwsza w Polsce i pierwsza w Europie instalacja, która wydobywa metan i umożliwia jego wykorzystanie. Instalacja ta powstała w ramach projektu realizowanego przez Akademię Górniczo-Hutniczą - pod przewodnictwem prof. Stanisława Nawrata - we współpracy z Uniwersyte-

tem Marii Skłodowskiej-Curie w Lublinie, Politechniką Wrocławską oraz Jastrzębską Spółką Węglową. Profesor Stanisław Nawrat z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie i główny organizator konferencji powiedział podczas jej trwania, że metan może być doskonałym paliwem wykorzystywanym w przemyśle. – Obecnie podczas wydobywania węgla wydobywa się ponad 800 milionów metrów sześciennych metanu. Przykładów wykorzystania metanu jest coraz więcej w kopalniach Jastrzębskiej Spółki Węglowej – powiedział profesor Nawrat.

tekst i zdjęcia: toms



Uczestnicy konferencji wysłuchali referatów poświęconych użyciu metanu.



W kopalni Jas-Mos zaprezentowano instalację do proekologicznej użycia metanu.

Zmiany w składzie Rady Nadzorczej JSW S.A.

Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy JSW S.A., które odbyło się 31 maja 2012 roku powołało nową Radę Nadzorczą JSW VIII kadencji. W

skład rady weszli: Józef Myrcek, Antoni Malinowski, Miłosz Karpiński, Tomasz Kusio, Adam Rybaniec, Alojzy Nowak, Stanisław Kluza, Łukasz Rozdeicz-

Kryszkowski oraz przedstawiciele z wyboru załogi Eugeniusz Baron, Robert Kudelski, Andrzej Palarczyk, Adam Wałach.

toms

Nowoczesny, wydajny i bezpieczny

KWK Pniówek

W kwietniu w kopalni Pniówek, ruszyła ściana C-1 wyposażona w zautomatyzowany kompleks ścianowy. Do tej pory na świecie pracują dwa takie kompleksy. Jeden w Stanach Zjednoczonych, drugi w Pawłowicach w KWK Pniówek. – *Przepracowałem na dole trzydzieści lat i do głowy by mi nie przyszło, że taki kompleks można wymyśleć, a tym bardziej, że będę na nim pracował. To jest ogromny skok technologiczny* – mówi Jerzy Korczak, przodowy oddziału G-2. – *W porównaniu z pracą w tradycyjnej ścianie, teraz możemy mówić o komforcie pracy i większym bezpieczeństwie. Normalnie w ścianie pracowało pięciu górników sekcyjnych, teraz wystarczy tylko jeden* – dodaje przodowy Korczak.

Kompleks ścianowy wy-

rametrach. – *Mamy przejechać już 180 metrów, w tym tylko w maju 120* – mówi Sławomir Polak, sztygar oddziałowy oddziału G-2. Ściana C-1 jest prowadzona w najwyższej - IV kategorii zagrożenia metanowego, w partii zaliczonej do zagrożonych wyrzutami metanu i skał. W takich warunkach eksploatacja może być prowadzona wyłącznie przy zachowaniu najsurowszych norm bezpieczeństwa. – *Zastosowany w ścianie kompleks spełnia wszystkie normy, przy czym pozwala osiągać dobre wyniki produkcji* – mówi Marek Barchański, kierownik robót górniczych.

Większe wydobywanie przy zachowaniu surowych norm bezpieczeństwa jest możliwe dzięki wyposażeniu kompleksu ścianowego w szereg innowacyjnych rozwiązań m.in. umożliwiających wydobywanie węgla w trybie automa-

wego lub skorygować parametry skrawu wzorcowego o wymagane poprawki. Dla zapewnienia bezpieczeństwa załogi podczas pracy kompleksu ścianowego w trybie automatycznym, sekcje obudowy zmechanizowanej ostrzegają o rozpoczęciu cyklu pracy sygnałem dźwiękowym oraz optycznym. Oprócz tego osoba przebywająca w ścianie ma możliwość zablokowania pracy części lub wszystkich sekcji. Ciągły monitoring pracy urządzeń kompleksu pozwala również na szybką diagnozę ewentualnej awarii. – *Na monitorze komputera widać wszystkie najważniejsze parametry zautomatyzowanego kompleksu ścianowego. W przypadku awarii wyświetlana jest na monitorze informacja, który element wymaga naprawy i od razu zabieramy się do usuwania awarii. Ta szybka diagnostyka, to bardzo duża oszczędność czasu* – mówi Sła-



my się nie zawieść – mówi przodowy Jerzy Korczak. Sztygar oddziałowy dodaje, że jego ludzie to najwyższej klasy fachowcy, którzy wiedzą, co to znaczy praca i odpowiedzialność.

Monitoring

Ze względu na zagrożenia wynikające z eksploatacji ściany w partii zaliczonej do zagrożonych wyrzutami metanu i skał została wyznaczona strefa szczególnego zagrożenia, w której ograniczono liczbę pracujących tam osób. Do monitorowania ilości pracowników zatrudnionych w rejonie ściany został zabudowany sys-

tem monitorowania migracji załogi Argus. Wejścia do strefy zostały wyposażone w bramki monitorujące oraz tablice informujące o ilości pracowników przebywających w strefie. Nadzór nad ilością pracowników przebywających w strefie prowadzi dyspozytor ruchu. Informacja ta wyświetlana jest również na głównej tablicy synoptycznej na ekranie komputera wizualizacji centralnej w kabinie operatora systemu w chodniku podścianowym.

Wypożyczenie techniczne

Kompleks ścianowy stanowi: kombajn ścianowy

KSW-460NE1, obudowa zmechanizowana TAGOR-11/26 z systemem sterowania elektrohydraulicznego firmy TIEFENBACH, przenośnik ścianowy Rybnik – 850, przenośnik podścianowy GROT-850 oraz kruszarka kęsów SKORPION-1800P. Kompleks ścianowy został wyposażony w aparaturę elektryczną wraz ze zintegrowanym stanowiskiem sterowania, wizualizacji, parametryzacji i monitoringu IPC firmy Kopex Electric Systems S.A. oraz system głośnomówiący, blokad i sygnalizacji SSG-2 firmy ATUT. Zastosowane nowoczesne rozwiązania techniczne oparte są na technologiach zakładów wchodzących w skład grupy kapitałowej KOPEX S.A. tj. Zabrzeńskich Zakładów Mechanicznych S.A., Fabryki Maszyn i Urządzeń TAGOR S.A., Rybnickiej Fabryki Maszyn RYFAMA S.A. i Kopex Electric Systems S.A. Wszystkie urządzenia i maszyny wchodzące w skład kompleksu połączone są za pomocą kanałów transmisyjnych między sobą oraz z dołową centralną stacją sterowania i wizualizacji (w kabinie operatora), która nadzoruje pracę kompleksu. Dołowa centralna stacja sterowania połączona jest łączem światłowodowym z powierzchnią, gdzie prowadzona jest analiza pracy systemu ze stanowisk powierzchniowych.

toms, KJB

zdjęcia: Krzysztof Lisewski



produkowany przez firmy wchodzące w skład grupy kapitałowej Kopex SA jest przeznaczony do eksploatacji pokładów o cienkiej i średniej miąższości. Ściana C-1 ma długość 245 metry i 765 metrów wybiegu. Prowadzona jest w pokładzie 404/1 o grubości od 1,3 do 1,7 m na głębokości 1000 m. Średnie wydobywanie ze ściany kształtuje się na poziomie 3,2 tys. ton węgla na dobę (najwyższe 3,5 tys. ton), a więc jest niemal dwukrotnie wyższe niż uzyskiwane dotychczas w ścianach o podobnych pa-

rametrach. – *Oczywiście to, czy kompleks pracuje w trybie automatycznym jest zależne od warunków geologiczno-górniczych. Do tej pory udawało się nam wykorzystywać ten tryb w osiemdziesięciu procentach* – mówi Rafał Jaskólski, nadsztygar górniczy.

Pracę kombajnu nadzorują obserwatorzy kombajniści, którzy mogą w sytuacjach tego wymagających, przejąć kontrolę nad kombajnem. W tym czasie mogą przeprowadzić kombajn przez pewien odcinek ściany bez korekty skrawu wzorco-

womir Polak. – *Zastosowane rozwiązania pozwalają unikać awarii, dzięki czemu ściana może fedrować na cztery zmiany* – dodaje sztygar oddziałowy.

Zanim ten nowoczesny kompleks rozpoczął pracę w Pniówku, załoga oddziału G-2 musiała przejść tygodniowe szkolenie. Wcześniej kierownictwo kopalni podjęło decyzję, że nowy kompleks będzie obsługiwany właśnie przez górników z oddziału G-2. – *Nie mnie oceniać, dlaczego wybrano właśnie nasz oddział, ale doceniamy to i jesteśmy z tego dumni. Postara-*



Biomasa – pomysł przyszłości



Spółka Energetyczna Jastrzębie kończy inwestycję zabudowy instalacji do rozładunku, magazynowania i transportu biomasy do kotłów OP-140 w Elektrociepłowni Zofiówka. Ogłoszono już przetargi oraz aukcje internetowe na dostawę biomasy. Zakończono montaż mechaniczny. Obecnie trwają odbiory poszczególnych węzłów technologicznych.

Wdrażany jest harmonogram rozruchu inwestycji mający na celu skontrolowanie prawidłowości działania zainstalowanych urządzeń oraz systemów. Planowane są próby podawania biomasy „na sucho” do komór paleniskowych kotłów OP-140. Próby mają nie tylko wykazać poprawność działania nowo wybudowanej instalacji, ale także, pomóc SEJ uzyskać koncesję do wytwarzania energii elektrycznej w Odnawialnych Źródłach Energii (OZE).

Stosowanie OZE jest istotnym elementem idei zrównoważonego rozwoju, ponieważ nie powoduje szkód w środowisku naturalnym, związa-

nych z nadmierną eksploatacją oraz wyczerpywaniem się zasobów mineralnych, a także emisją zanieczyszczeń.

Obowiązujące w kraju regulacje prawne nakładają na zakłady energetyczne obowiązek systematycznego wzrostu udziału energii pozyskiwanej ze źródeł odnawialnych, w tym przede wszystkim z biomasy.

Proces spalania biomasy w kotłach spowoduje zmniejszenie emisji dwutlenku siarki oraz dwutlenku azotu, a także ograniczy emisję CO₂. SEJ podobnie jak inne przedsiębiorstwa energetyczne ma obowiązek produkcji energii w OZE. W przeciwnym wypadku zobowiązany jest do uiszczenia opłaty zastępczej. Instalacja pozwoli wywiązać się firmie z w/w obowiązku.

Celem inwestycji jest stworzenie możliwości współspalania paliwa odnawialnego (biomasa) z paliwem konwencjonalnym (węgiel kamienny) i osiągnięcie w efekcie energii elektrycznej, i zredukowanie emisji substancji szkodliwych do atmosfery.

– Uruchomienie instalacji podawania biomasy, pozwoli SEJ zmienić standardy emisyjne dla kotłów OP-140, napędzające wymogi wynikające z Prawa Energetyczne-



fol.: Agnieszka Materna

go, a to za sprawą jednoczesnego spalania trzech paliw: węgla kamiennego, gazu z odmetałowania kopalń oraz biomasy. W przyszłości instalacja będzie pracować w układzie wspólnym z budowanym w Elektrociepłowni Zofiówka Kotle Fluidalnym – mówi Jarosław Parma prezes SEJ.

W instalacji będzie spa-

lana głównie biomasa pochodząca z pozostałości po produkcji rolnej (pelety ze słomy) oraz z odpadów i pozostałości przemysłu przetwarzającego produkty rolne (pelety z łuski słonecznika). Wartość opałowa biomasy wynosi od 13 do 15 MJ/kg i jest uzależniona od poziomu wilgotności.

Renata Ziaja-Łysakowska

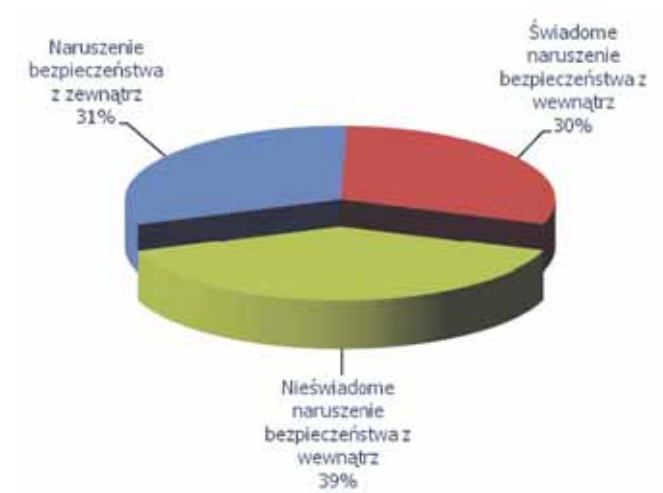
Bezpieczeństwo informacji w JSW

Informacji nie widać, informacji nie można dotknąć, ale od niej bardzo wiele zależy – jest istotnym elementem bezpiecznego funkcjonowania Spółki. Obieg informacji jest, jak układ nerwowy w żywym organizmie. Od jego jakości i skuteczności zależy kondycja tego organizmu. Szybkość i trafność przekazu informacji pozwala odpowiednio reagować, a jej zabezpieczenie daje ochronę przed czynnikami zewnętrznymi. Takim organizmem jest nasza Firma, a układem nerwowym – obieg informacji.

Informacja stanowi wartość dla Firmy. Bezpieczeństwo informacji ma ogromne znaczenie dla spółek giełdowych, gdzie każda pozytywna lub negatywna wiadomość może wpływać na wartość spółki i postrzeganie jej przez inwestorów. Mając świadomość wagi przetwarzanych

nak sposób i zastosowane narzędzia mają charakter lokalny. Informacja jest tak bezpieczna, jak bezpieczne jest najbliższe ogniwo w łańcuchu ochrony, stąd też istnieje potrzeba wypracowania spójnych dla całej firmy rozwiązań, które zapewnią właściwy poziom ochrony dla konkretnej informacji w każdym miejscu i na każdym etapie jej przetwarzania – dodaje Stanisław Sitek.

Przygotowania do wdrożenia Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji rozpoczęto w ubiegłym roku. Do wsparcia realizacji projektu wybrano doświadczoną, poznańską firmę DGA S.A., która podobne projekty realizowała m.in. w PGNiG S.A., ORLEN S.A. i Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. – Największy wpływ na niewłaściwe postępowanie z posiadaną informacją ma każdy z pra-



Według światowych badań naruszeń bezpieczeństwa informacji, ok. 70% incydentów ma swoje źródło wewnątrz organizacji, a największa część wynika z braku zasad lub ich nieznanności.

w JSW informacji, Zarząd podjął decyzję o wdrożeniu Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji.

– Oczywiście to, że dziś nie mamy czegoś, co formalnie można nazwać systemem zarządzania bezpieczeństwem informacji, co nie oznacza, że nie dbamy o ochronę ważnych informacji – mówi Stanisław Sitek, pełnomocnik zarządu JSW ds. zintegrowanego systemu zarządzania. – W poszczególnych obszarach informacja jest chroniona, jed-

owników. W bezpieczeństwie informacji trzeba chronić cały łańcuch – do najbliższego ogniwa włącznie, a w tym względzie najczęściej tym najbliższym ogniwem jest człowiek. Dlatego chcemy wprowadzić proste i zrozumiałe dla każdego pracownika zasady postępowania z informacją. To pracownicy swoim postępowaniem decydują o skuteczności ochrony informacji – mówi Tomasz Szała z firmy DGA.

toms

Jastrzębskie Zakłady Remontowe w ścisłej czołówce



Jastrzębskie Zakłady Remontowe, jako jedna z pierwszych firm w Polsce uzyskała certyfikat systemu zarządzania energią wg normy ISO 50001, wydany przez TÜV Rheinland Polska. Norma ta jest jedną z metod służących poprawie efektywności energetycznej zakładu, zmniejszaniu jego negatywnego oddziaływania na środowisko oraz doskonaleniu świadomości ekologicznej pracowników.

W celu sprostania wymaganiom normy powołano koordynatora ds. zarządzania energią oraz zespół wdrożeniowy, który pod kierownictwem pełnomocnika zintegrowanego systemu zarządzania dokonuje identyfikacji źródeł największych strat energii i planuje działania mające na celu ich poprawę. Do jednych z najefektywniejszych działań należy wymiana starych maszyn na nowsze bardziej energooszczędne modele, które nie tylko sprzyjają środowisku naturalnemu, ale także poprawiają komfort pracy. Aktualnie prowadzone są prace nad modernizacją oświetlenia na warsztatach remontowych,

w wyniku których spodziewane jest zmniejszenie zużycia energii elektrycznej o 40 % już w pierwszym roku użytkowania. Wdrożenie systemu zarządzania energią pozwoli JZR w znacznym stopniu zmniejszyć koszty zużycia energii i zredukować emisję zanieczyszczeń do atmosfery. – Możemy być pewni, że z uwagi na kurczenie się światowych zasobów, prognozowany wzrost zapotrzebowania na energię oraz koszty wdrożenia pakietu klimatyczno-energetycznego, ceny energii będą rosły. To z kolei zmusi przedsiębiorców do podejmowania działań mających na celu poprawę efektywności energetycznej. Wdrożenie sys-

temu zarządzania energią jest niewątpliwie krokiem we właściwym kierunku. Cieszę się, że Jastrzębskie Zakłady Remontowe mają ten krok już za sobą – mówi Marek Koźmik, kierownik sekcji systemów zarządzania środowiskowego TÜV Rheinland Polska.

Uzyskanie certyfikatu, to kolejny krok JZR w kierunku proekologicznych działań na rzecz środowiska naturalnego, mający na celu poprawę satysfakcji i zadowolenia klienta, który nabywając wyrobów, kojarzył go będzie z firmą potrafiącą pogodzić wysoką jakość z dbałością o środowisko naturalne.

Sylvia Długokęcka

Puchar Dyrektora Kopalni Jas-Mos dla działu górniczego

Jas-Mos

Drużyny dozoru działów górniczego i energomechanicznego kopalni Jas-Mos stoczyły 12 maja na stadionie w Rogowie niezwykle emocjonujące widowisko piłkarskie. Po regulaminowym czasie był remis 3:3, a o wygranej zdecydowały karne, które lepiej wykonywały reprezentantki działu górniczego (partnerki piłkarzy).

Spotkanie pomiędzy dozorem działów TG i TM kopalni Jas-Mos, zdecydowanie lepiej rozpoczęli „górnicy”, którzy już po kilku minutach cieszyli się z bramki. Świetnie w obrębie pola karnego zachował się Waldemar Stachura, główny inżynier kopalni, który strzałem z woleja dał prowadzenie swojej drużynie. „Energomechanicy” nie zdążyli jeszcze ochłonąć i po chwili przegrywali dwoma bramkami. Do podyktowanej jedenastki za zagranie ręką, podszedł sztygar zmianowy oddziału GP-2 Grzegorz Lasota. Pierwszy strzał co prawda obronił bramkarz, ale był bezradny wobec mocnej dobitki.

Kiedy wydawało się, że mecz będzie rozgrywany pod dyktando zespołu TG, nieoczekiwanie do głosu doszli zawodnicy TM. Wprowadzony na boisko Janusz Kawalec (sztygar zmianowy oddz. MD-2), już po kilku minutach zdobył dla swojego zespołu kontaktową bramkę. Przegrywający jedną bramką piłkarze TM poszli za ciosem i zdołali doprowadzić do remisu. W ogromnym zamieszaniu pod bramką TG sprytnie zachował się dozorca urządzeń elektrycznych Sebastian Marczyński, który z bliskiej odległości skierował piłkę do siatki przeciwnika. „Górnicy” jeszcze przed końcem pierwszej części spotkania ponownie wyszli na prowadzenie. Drugi

rzut karny (za faul w polu karnym) pewnie na gola zamienił sztygar zmianowy oddz. GRP-3, Marian Kondziołka. Do końca pierwszej połowy nic już się nie zmieniło i zawodnicy udali się na przerwę przy wyniku 3:2 dla działu TG. Po przerwie, trenerzy obu drużyn, dokonali kluczowych zmian. Kibice w akcji mogli oglądać popisy dyrektora i dyrektora technicznego kopalni, którzy na boisku pojawili się w koszulkach z nazwiskami Marco Messi i Mietko Zidane. Obaj piłkarze zademonstrowali kilka wspaniałych zagrań i rajdów. „Energomechanicy” od początku drugiej połowy rzucili się do odrabiania strat i po świetnej akcji na prawym skrzydle ponownie doprowadzili do wyrównania. Drugiego gola w tym meczu zdobył Janusz Kawalec, który mocnym strzałem pod poprzeczkę nie dał szans bramkarzowi górniczej drużyny. Oba zespoły próbowały jeszcze odwrócić losy meczu, ale żadnej z nich nie udało się strzelić rozstrzygającego gola. O końcowym sukcesie decydowały więc rzuty karne, które wykonywały przedstawicielki płci pięknej obu teamów. Więcej szczęścia miały reprezentantki „górników”, które po pasjonującej serii rzutów karnych wygrały 2:1. Okazały Puchar Dyrektora Kopalni Jas-Mos, trafił więc w ręce uradowanych przedstawicieli działu górniczego. Ten pasjonujący pojedynek drużyn piłkarskich był świetną okazją do rodzinnych spotkań. Można było też spróbować swych sił w przeciąganiu liny oraz w tańcach towarzyskich. Dzieci mogły się pobawić pod opieką animatorów na zjeździe, a dorośli bawili się do wieczora przy zespołach muzycznych i występach artystów grupy „CORAL”

tekst i zdjęcia:
Sławomir Filipowicz



WIELKI PIKNIK JSW

7.07 Stadion Miejski
Rozpoczynamy o 17⁰⁰

17¹⁵ Spider Band

18¹⁵ Kabaret Koń Polski

19³⁰ Feel

21⁰⁰ Kayah 

22¹⁵ Pokaz sztucznych ogni

WSTĘP WOLNY

Bezpłatne miasteczko zabaw dla dzieci
Konkursy ze wspaniałymi nagrodami

JSW wypłaci dywidendę

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy Spółki podjęło uchwałę, że w wyniku podziału zysku netto JSW

za rok obrotowy 2011, przeznaczy na dywidendę dla akcjonariuszy kwotę 632 mln zł.

Oznacza to, że na każdą akcję wypłacona zostanie dywidenda w wysokości 5,38 zł. Zwyczajne Wal-

ne Zgromadzenie ustaliło, że dzień nabycia prawa do dywidendy to 6 lipca br., a termin wypłaty dywidendy -

24 lipca br. Wypłatą dywidendy jest objętych 117 411 596 akcji spółki. Wysokość dywidendy jest zgodna

z wcześniejszymi rekomendacjami Zarządu Spółki zarówno wobec właścicieli, jak i pracowników.

Wszystko o dywidendzie dla Akcjonariuszy Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.

Co to jest dywidenda?

Dywidenda to forma dochodu z kapitału spółki. Dywidenda jest zyskiem spółki za dany rok (rok obrotowy), który może być przeznaczony przez spółkę do podziału pomiędzy jej akcjonariuszy. Zasady przyznania i wypłaty dywidendy uregulowane są w ustawie – Kodeks spółek handlowych (k.s.h.) oraz w statucie JSW S.A.

Spółka może wypłacić dywidendę akcjonariuszom jeżeli zostaną spełnione dwa warunki:

1. Spółka osiągnęła zysk w roku obrotowym
2. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło uchwałę o podziale tego zysku.

Uchwałę o podziale zysku podejmuje Zwyczajne Walne Zgromadzenie w ciągu sześciu miesięcy po upływie roku obrotowego (zazwyczaj jest to rok kalendarzowy). W przypadku JSW S.A. uchwała w tej kwestii została powzięta na Zwyczajnym Walnym Zgromadzeniu, które odbyło się w dniu 31 maja 2012 r.

W uchwale w sprawie przydziału dywidendy Zwyczajne Walne Zgromadzenie określa:

- a. wysokość dywidendy przypadającej na jedną akcję,
- b. dzień ustalenia prawa do dywidendy,
- c. dzień wypłaty dywidendy.

Komu przysługuje dywidenda?

Zgodnie z art. 348 § 2 k.s.h. uprawnionymi do dywidendy za dany rok obro-

towy są akcjonariusze, którym przysługiwały akcje w dniu dywidendy i którzy - w przypadku akcji imiennych - wpisani są na ten dzień do księgi akcyjnej spółki (art. 343 k.s.h.).

Akcje imienne JSW to akcje serii „A” i akcje serii „D”, które są zbywane uprawnionym pracownikom albo ich spadkobiercom przez Skarb Państwa na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji. Osoby uprawnione do akcji serii „C” JSW S.A. (akcje na okaziciela) będą uprawnione do dywidendy za 2011 r. jeżeli do dnia dywidendy zawrą umowę nieodpłatnego nabycia tych akcji.

Czy muszę być wpisany do księgi akcyjnej?

Akcjonariusz, który posiada akcje imienne (akcje serii „A” i akcje serii „D”, które są zbywane uprawnionym pracownikom albo ich spadkobiercom przez Skarb Państwa na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji), aby otrzymać dywidendę musi być wpisany w dniu dywidendy do księgi akcyjnej spółki.

Wniosek o wpis do księgi akcyjnej jest składany przy zawarciu umowy nieodpłatnego nabycia ww. akcji JSW S.A. Osoba, która złożyła wniosek o wpis do księgi akcyjnej otrzymała, wraz z umową o nieodpłatne nabycie akcji, jeden egzemplarz wniosku o wpis do księgi akcyjnej.

Osoba, która nie złożyła wniosku o wpis do księgi akcyjnej podpisywała oświadczenie o świadomo-

ści konsekwencji wynikających z braku złożenia wniosku o wpis do księgi akcyjnej, w tym m.in. o braku możliwości wykonywania uprawnień majątkowych wynikających z akcji, tj. m.in. braku uprawnienia do otrzymania dywidendy.

Osoby, które nabywają akcje serii „C” JSW S.A., nie są wpisywane do księgi akcyjnej, ponieważ są to akcje na okaziciela. Uprawniony do akcji serii „C” JSW S.A. otrzyma dywidendę, jeżeli najpóźniej w dniu dywidendy zawrą umowę nabycia tych akcji. **Akcje na okaziciela nie są wpisywane do księgi akcyjnej.**

Kiedy zostaną wpisani do księgi akcyjnej?

Wpis do księgi akcyjnej jest dokonywany na wniosek akcjonariusza. Wniosek ten jest składany przy zawarciu umowy nieodpłatnego nabycia akcji serii „A” i akcji serii „D” JSW S.A., które są zbywane uprawnionym pracownikom albo ich spadkobiercom przez Skarb Państwa na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji. Osoby, które zawarły umowę o nieodpłatne nabycie ww. akcji serii „A” i „D” JSW S.A. składały również wniosek o wpis do księgi akcyjnej, chyba, że wyraźnie odmówiły jego złożenia.

Osoba, która złożyła wniosek o wpis do księgi akcyjnej otrzymała, wraz z umową o nieodpłatne nabycie akcji, jeden egzemplarz wniosku o wpis do księgi akcyjnej.

Osoby, które nabywają akcje serii „C” nie składa-



ją wniosku o wpis do księgi akcyjnej, ponieważ są to akcje na okaziciela. Uprawniony do akcji serii „C” JSW S.A. otrzyma dywidendę, jeżeli najpóźniej w dniu dywidendy zawrą umowę nabycia tych akcji.

Wniosek o wpis do księgi akcyjnej jest następnie przesyłany do Ministra Gospodarki, który w ciągu 2 tygodni od dnia otrzymania informacji o zamiarze wpisu osoby do księgi akcyjnej może sprzeciwić się wpisaniu nabywcy akcji do księgi akcyjnej. Złożenie sprzeciwu powoduje wstrzymanie wpisu do księgi akcyjnej (art. 341 § 4 k.s.h.).

Jeżeli Minister Gospodarki nie zgłosi sprzeciwu w powyższym terminie nabywca akcji zostanie wpisany do księgi akcyjnej spółki. Oznacza to, że uprawniony pracownik z akcji imiennych, aby nabyć prawo do dywidendy za 2011 r. musi zawrzeć umowę nieodpłatnego nabycia akcji serii „A” albo serii „D”, w takim terminie

aby umożliwić jego wpis do księgi akcyjnej przed dniem dywidendy.

Osoba, która nie złożyła wniosku o wpis do księgi akcyjnej podpisywała oświadczenie o świadomości konsekwencji wynikających z braku złożenia wniosku o wpis do księgi akcyjnej, w tym m.in. o braku możliwości wykonywania uprawnień majątkowych wynikających z akcji, tj. braku otrzymania dywidendy.

Co to jest dzień dywidendy?

Dzień dywidendy jest to dzień, według którego ustala się listę akcjonariuszy uprawnionych do dywidendy za dany rok obrotowy (art. 348 § 2 k.s.h.).

Zgodnie z § 31 Statutu JSW S.A. dzień, według którego ustala się listę akcjonariuszy uprawnionych do dywidendy za dany rok obrotowy (dzień dywidendy) oraz termin wypłaty dywidendy ustala Zwyczajne Walne Zgromadzenie.

Dzień dywidendy po-

winien być wyznaczony na dzień podjęcia uchwały albo na dzień przypadający nie później niż w okresie trzech miesięcy, licząc od dnia powzięcia uchwały.

Zwyczajne Walne Zgromadzenie JSW S.A. ustaliło dzień nabycia prawa do dywidendy na 6 lipca 2012 r. Oznacza, że osoby, które nabywają, na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji, akcje serii „A” i „D” JSW S.A. (akcje imienne), aby otrzymać dywidendę muszą na dzień 6 lipca 2012 r. być wpisane do księgi akcyjnej. Natomiast osoby, które są uprawnione do nabycia akcji serii „C” JSW S.A. (akcje na okaziciela), otrzymają dywidendę, jeżeli najpóźniej w dniu 6 lipca 2012 r. zawrą umowę nabycia tych akcji.

W jakiej wysokości otrzymam dywidendę?

Zgodnie z art. 347 § 2 zd. 1 k.s.h. wysokość dywidendy jest uzależniona od ilości posiadanych akcji.

Zgodnie z uchwałą Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia w sprawie wypłaty dywidendy wysokość dywidendy na jedną akcję wyniesie 5,38 zł.

Przykład:

Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło uchwałę o przeznaczeniu wypracowanego zysku na dywidendę. W uchwale określono wysokość dywidendy przypadającej na jedną akcję – 5,38 PLN

Akcjonariusz posiada 100 akcji JSW S.A. na dzień dywidendy (w przypadku akcji imiennych dodatkowo jest na ten dzień wpisany do księgi akcyjnej).

$100 \times 5,38 \text{ zł} - 19\%$ (liczba posiadanych akcji) (dywidenda na jedną akcję) (podatek dochodowy)

Akcjonariusz otrzyma tytułem dywidendy kwotę **435,78 zł** (538 zł – 19% x 538 zł = 538 zł – 102,22 zł = 435,78 zł).

Kiedy otrzymam dywidendę?

Dla Akcjonariusza uprawnionego do dywidendy istotne są dwie daty – dzień ustalenia prawa do dywidendy (dzień dywidendy) oraz dzień jej wypłaty.

Dzień wypłaty dywidendy jest to dzień, od którego akcjonariusz może domagać się otrzymania dywidendy od spółki.

Zgodnie z § 31 Statutu JSW S.A. dzień, według którego ustala się listę akcjonariuszy uprawnionych do dywidendy za dany rok obrotowy (dzień dywidendy) oraz termin wypłaty dywidendy ustala Zwyczajne Walne Zgromadzenie.

Dzień wypłaty dywidendy za akcje JSW S.A. został wyznaczony na dzień 24 lipca 2012 r.

Dla zobrazowania różnicy pomiędzy dniem dywidendy, a dniem wypłaty dywidendy posłużymy się przykładem:

Zwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę o przeznaczeniu

wypracowanego zysku na dywidendę. W uchwale określono:

- wysokość dywidendy przypadającej na jedną akcję – 5,38 PLN
- dzień ustalenia prawa do dywidendy – 6 lipca 2012 roku.
- dzień wypłaty dywidendy - 24 lipca 2012 roku.

Akcjonariusz posiada 100 akcji JSW S.A. na dzień 6 lipca 2012 r. (w przypadku akcji imiennych dodatkowo jest na ten dzień wpisany do księgi akcyjnej).

$100 \times 5,38 \text{ zł} - 19\%$ (liczba posiadanych akcji) (dywidenda na jedną akcję) (podatek dochodowy)

Akcjonariusz otrzyma tytułem dywidendy kwotę **435,78 zł** (538 zł – 19% x 538 zł = 538 zł – 102,22 zł = 435,78 zł).

Akcjonariusz może domagać się wypłaty dywidendy w wysokości 435,78 zł. od dnia 24 lipca 2012 r.

W jaki sposób otrzymam dywidendę?

Akcjonariusze uprawnieni do dywidendy z akcji materialnych (seria „A”, „C” i „D” dla pracowników) JSW S.A. otrzymają dywidendę za pośrednictwem Domu Maklerskiego PKO Banku Polskiego.

Dywidenda, w dniu jej wypłaty tj. dnia 24 lipca 2012 r. przelana zostanie automatycznie na rejestr prowadzony przez Dom Maklerski PKO Banku Polskiego, który posiada każdy Akcjonariusz, który zawarł umowę nieodpłatnego nabycia akcji JSW S.A.

Co zrobić, aby otrzymać dywidendę na rachunek bankowy?

Akcjonariusz (serii „A”, „C” i „D” dla pracowników), który chce, aby należna mu dywidenda została wypłacona automatycznie na rachunek bankowy w dniu 24 lipca, powinien zgłosić się w dowolnym czasie, nie później jednak

niż do dnia poprzedzającego dzień wypłaty dywidendy tj. 23 lipca 2012 r., do dowolnego Punktu Usług Maklerskich PKO Banku Polskiego lub Punktu Obsługi Klientów DM PKO Banku Polskiego w celu wskazania rachunku bankowego na który ma być dokonany przelew środków uzyskanych z dywidendy. Numer rachunku bankowego akcjonariusza, na który ma zostać wypłacona dywidenda może także przekazać pełnomocnik/reprezentant akcjonariusza posiadając właściwe umocowanie.

Osoby, które posiadają dostęp do aplikacji internetowej w ramach posiadanego rachunku inwestycyjnego będą mogły podać numer rachunku bankowego przez internet.

Punkty Usług Maklerskich DM Banku Polskiego oraz Punkty Obsługi Klientów DM PKO BP, w których można wskazać rachunek bankowy do wypłaty dywidendy znajduje się na stronie internetowej <http://www.dm.pkobp.pl/index.php?id=placowki/zone=-1/section=ogol>

W województwie śląskim funkcjonują Punkty Usług Maklerskich DM Banku Polskiego oraz Punkty Obsługi Klientów DM PKO BP, w których można wskazać rachunek bankowy do wypłaty dywidendy (lista oddziałów w tabeli obok).

Jak odbiorę dywidendę jeśli do dnia 23 lipca 2012 r. nie podam rachunku bankowego?

Akcjonariusze, którzy do dnia poprzedzającego dzień wypłaty dywidendy tj. dnia 23 lipca 2012 r. nie wskażą rachunków bankowych do przelewu środków będą mogli wypłacić gotówkę w dowolnym oddziale PKO Banku Polskiego S.A. lub złożyć w dowolnym oddziale PKO Banku Polskiego S.A. dyspozycję przelewu środków po wskazaniu rachunku bankowego.

Osoba, która nie poda rachunku bankowego do dnia 23 lipca 2012 r. również otrzyma dywidendę.

Lista oddziałów banku PKO, w których można wskazać rachunek bankowy w celu wypłaty dywidendy

Oddział	Adres	Telefon	Godziny otwarcia
Oddział 2 w Cieszyźnie	ul. Głęboka 4	(33) 856 49 00; (33) 856 49 01	pon.-pt. 09:00-16:00
Oddział 1 w Cieszyźnie	ul. Kolejowa 25	(33) 857 40 03	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 1 w Czechowicach Dziedzicach	ul. Jana Pawła II 2	(32) 214 74 00; (32) 214 74 32	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 2 w Czechowicach Dziedzicach	ul. Traugutta 20	(32) 214 74 40; (32) 214 74 41	pon.-śr. 09:00-16:00; czw.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Pszczynie	ul. Kilińskiego 7	(32) 449 29 10	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 1 w Raciborzu	ul. Mickiewicza 13 A	(32) 453 94 50	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 2 w Raciborzu	ul. Pracy 21	(32) 419 01 34	pon.-pt. 09:30-16:30
Oddział 1 w Radlinie	ul. W.Korfańskiego 4	(32) 453 93 30	pon.-wt. 08:00-15:00
Oddział 1 w Rybniku	ul. Jadwigi i Feliksa Białych 3	(32) 429 30 00; (32) 429 30 66	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 2 w Rybniku	ul. Kotucha 100	(32) 429 38 50; (32) 429 38 51	pon.-pt. 11:00-18:00; sob. 11:00-17:00
Oddział 3 w Rybniku	os. Południe 37	(32) 432 79 40	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 4 w Tychach	ul. Budowlanych 55	(32) 327 08 84	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Tychach	ul. Dmowskiego 27	(32) 324 90 65; (32) 324 90 66	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 3 w Tychach	ul. Fabryczna 2	(32) 329 13 14	pon.-pt. 08:30-15:30
Oddział 2 w Tychach	al. Niepodległości 55	(32) 226 89 00	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 1 w Wodzisławiu Śląskim	ul. Ks.W.Kubisa 6	(32) 459 26 00	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 2 w Żorach	os. 700-lecia PU 15	(32) 475 95 90	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Żorach	ul. Wodzisławska 4	(32) 475 92 80; (32) 475 92 81	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 5 w Bielsku Białej	ul. 1 Maja 17	(33) 487 23 00	pon.-pt. 09:00-16:00
Oddział 1 w Bielsku Białej	ul. 11 listopada 15	(33) 828 80 00; (33) 828 80 03	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 7 w Bielsku Białej	ul. Cieszyńska 390	(33) 487 22 00	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 6 w Bielsku Białej	ul. Doliny Miętusiej 3	(33) 819 64 80	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 3 w Bielsku Białej	ul. Grunwaldzka 41	(33) 487 22 90	pon. 08:00-15:00; wt.-pt. 10:00-17:00
Oddział 4 w Bielsku Białej	ul. Jutrzenki 22	(33) 816 07 39	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 2 w Bielsku Białej	ul. Piastowska 15	(33) 812 02 52; (33) 812 02 55	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Czerwionce-Leszczynach	ul. Furgoła 11	(32) 432 79 30	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 5 w Dąbrowie Górniczej	ul. Katowicka 1	(32) 445 24 50	pon.-śr. 09:00-16:00; czw.-sob. 11:00-18:00
Oddział 2 w Dąbrowie Górniczej	ul. Kościuszki 19	(32) 268 65 30; (32) 268 65 37	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Dąbrowie Górniczej	al. Piłsudskiego 29	(32) 295 80 00; (32) 295 80 63	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 4 w Dąbrowie Górniczej	ul. Sobieskiego 6	(32) 264 79 70	pon. 12:00-19:00; wt.-pt. 09:00-19:00; sob. 09:00-16:00
Oddział 2 w Gliwicach	ul. Boh. Getta Warszawskiego 2	(32) 338 47 00; (32) 338 47 37	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 6 w Gliwicach	ul. Nowy Świat 9 D	(32) 339 16 30	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 3 w Gliwicach	ul. Przyszowska 44	(32) 445 22 50	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 4 w Gliwicach	ul. Reymonta 3	(32) 445 22 60	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 7 w Gliwicach	ul. Spółdzielcza 33B/4B	(32) 302 78 80	pon.-pt. 09:00-18:00
Oddział 5 w Gliwicach	ul. Zwycięstwa 37	(32) 239 25 40	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 8 w Gliwicach	ul. Żurawia 55/2	(32) 400 04 70	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 3 w Katowicach	ul. Chopina 1	(32) 358 58 74	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 1 w Katowicach	ul. Damrota 23	(32) 358 50 00; (32) 358 50 09	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 11 w Katowicach	ul. Gawronów 22	(32) 357 97 66; (32) 357 97 69	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 11:00-18:00
Oddział 12 w Katowicach	pl. K. Miarki 6	(32) 607 34 10; (32) 607 34 12	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 9 w Katowicach	al. Korfańskiego 46	(32) 259 64 98; (32) 259 64 90	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 11:00-18:00
Oddział 18 w Katowicach	ul. Ligocka 103	(32) 606 96 60	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 10 w Katowicach	ul. Nikodema i Józefa Renców 30	(32) 357 97 70	pon. 11:00-18:00; wt.-pt. 09:00-18:00; sob. 09:00-16:00
Oddział 8 w Katowicach	ul. Pocztowa 5	(32) 358 58 11	pon.-pt. 09:00-18:00
Oddział 14 w Katowicach	ul. Przedwiośnia 8 A	(32) 357 97 55	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 6 w Katowicach	ul. Pułaskiego 60	(32) 358 58 95; (32) 358 58 96	pon. 12:00-19:00; wt.-pt. 09:00-19:00; sob. 09:00-16:00
Oddział 13 w Katowicach	ul. Szewska 12	(32) 357 97 32	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 11:00-18:00
Oddział 17 w Katowicach	ul. Szopienicka 58	(32) 357 97 41	pon.-śr. 08:00-15:00; czw.-pt. 10:00-17:00
Oddział 7 w Katowicach	ul. Uniwersytecka 13	(32) 358 59 19	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 2 w Katowicach	ul. Warszawska 7	(32) 357 90 62	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 15 w Katowicach	ul. Wiśłana 2	(32) 357 97 76	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 11:00-18:00
Oddział 5 w Katowicach	ul. Zawiszy Czarnego 16	(32) 609 09 70; (32) 609 09 71	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 11:00-18:00
Oddział 4 w Katowicach	ul. Zielonogórska 1	(32) 358 57 60	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 16 w Katowicach	ul. Żurawia 80	(32) 445 24 60	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Łaziskach Górnych	os. Centrum 6	(32) 445 22 90	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 4 w Zabrze	ul. 3 Maja 33	(32) 277 63 80	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 5 w Zabrze	ul. Dworcowa 4	(32) 277 63 93	pon.-pt. 10:00-17:00
Oddział 3 w Zabrze	ul. Krakowska 5 A	(32) 373 60 30	pon.-pt. 09:00-18:00
Oddział 2 w Zabrze	ul. Ks. A. Korczoka 94	(32) 373 60 50	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 6 w Zabrze	ul. Plutonowego Rysz. Szubacza 1	(32) 445 23 70	pon. 12:30-19:00; wt.-pt. 09:00-19:00; sob. 09:00-16:00
Oddział 1 w Zabrze	pl. Warszawski 10	(32) 373 90 00; (32) 373 90 80	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 6 w Sosnowcu	ul. Główna 19	(32) 445 23 50	pon.-wt. 08:00-15:00; śr.-pt. 10:00-17:00
Oddział 1 w Sosnowcu	ul. Kilińskiego 20	(32) 368 61 33; (32) 368 60 67	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 3 w Sosnowcu	ul. Kisielewskiego 17	(32) 445 25 00	pon.-pt. 08:00-18:00
Oddział 4 w Sosnowcu	ul. Trzeciego Maja 9	(32) 269 82 80	pon.-pt. 08:00-18:00

Dzieci mają głos

Zapytaliśmy sześciolatki z Przedszkola nr 20 w Jastrzębiu-Zdroju o to, co wiedzą na temat Euro 2012? Na czym według nich polega gra w piłkę nożną a także co dostają zwyczajcy tur-nieju?

oprac.: Agnieszka Materna



Kuba Pelaczyk – Euro 2012 to mistrzostwa Europy. Trzeba w nich walczyć, żeby być najlepszym i wtedy zdobywa się puchar. O ten puchar walczą wszystkie drużyny z całej Europy. Ta drużyna, która go zdobędzie musi wygrać ze wszystkimi i wtedy zajmie pierwsze miejsce. Polska ma dobrą drużynę, bo grają w niej Kuba Błaszczykowski i Robert Lewandowski.



Julka Jarosz – W piłce nożnej, chodzi o to, żeby kopać piłkę. Gra dużo zawodników i strzelają do bramki. Mój brat Dominik, który nie gra w piłkę, bo jest hokeistą, czasem ogląda mecze. Jest taka piosenka „Koko, koko Euro spoko piłka leci hen wysoko...”. My mamy nawet taki układ do tego z dziewczynami.



Dagmara Olszówka – Piłkarze walczą o zwycięstwo i złoty puchar. Czasem ma on takie dziwne kształty, a na górze jest złoty piłkarz, ale może być też srebrny. Ja nie lubię piłki nożnej, ale mój brat Przemek gra w piłkę. On będzie miał niedługo 13 lat i ogląda mecze razem z tatą przed telewizorem. Polacy muszą to Euro wygrać.



Sebastian Wojciechowski – Piłkę kopie się nogą. Chodzi o to, żeby tą piłkę strzelić do siatki. Gra 11 zawodników w jednej drużynie. Jak jeden innemu piłkarzowi zabierze piłkę i tamten się przewróci, to wtedy się strzela rzut karny. Ja też będę kibicował naszym piłkarzom Polakom. Oni wygrają w finale 5:1.



Oskar Kołodziej – Euro organizują w tym roku w Polsce i na Ukrainie. Nasi piłkarze będą grać na nowym Stadionie Narodowym w Warszawie. Ja też gram w szkółce piłkarskiej i kibicuje naszym piłkarzom. W finale chciałbym, żeby Polacy zagraли z Hiszpanią albo z Ukrainą i muszą ten mecz wygrać przynajmniej 2:0.



Nataniel Dąbrowski – W piłce w grywa ta drużyna, która najwięcej strzeli goli. Przed meczem trzeba zaśpiewać hymn. To jest ważna piosenka, dlatego śpiewa się ją na stojąco. Największym kibicem w mojej rodzinie jestem ja i mój tata Adrian. On ogląda mecze, ale nie lubi kibicować, bo sam woli grać w piłkę.



Strzał w dziesiątkę

Jastrzębska Spółka Ubezpieczeniowa, która na początku roku przejęła Jastrzębską Agencję Turystyczną przygotowała dla pracowników Grupy JSW specjalną ofertę. Jeśli wykupisz dziesię-

ciodniowe wczasy w ośrodku Jastrzębia Turnia w Zakopanym lub w domkach w OW Diament w Pobierowie (na zdjęciu) jeden dzień pobytu otrzymasz gratis. Z promocji pod nazwą „Strzał

w dziesiątkę” można skorzystać jeszcze tylko do końca czerwca lub do wyczerpania oferty. Terminy wczasów w czerwcu, lipcu, sierpniu i we wrześniu. Szczegóły oferty na www.jat.pl ■

Autostrada o rok później

Konstrukcja mostu powstającego na odcinku A1 Świerklany-Gorzyczki musi zostać wzmocniona - zdecydował śląski inspektor nadzoru budowlanego. Aby wykonać te prace, trzeba zmienić projekty wykonawcze obiektu. Zgodnie z decyzją inspektora, musi zostać zmieniony przebieg tzw. kabli uciągających płytę dolną mostu, a sama płyta ma być dodatkowo wzmocniona specjal-

nymi poprzecznymi żebrami usztywniającymi. Aby móc wykonać wskazane w decyzji prace, trzeba zmienić projekty wykonawcze obiektu; dopiero później most może zostać przebudowany. Całość robót ma być wykonana do końca sierpnia 2013 roku. Przypomnijmy, odcinek Gorzyczki - Świerklany autostrady A1 miał być pierwotnie gotowy w sierpniu 2010 roku.

toms

Zaproszenie na festyn

Dyrekcja KWK Pniówek zaprasza Pracowników wraz z rodzinami na Festyn Rodzinny pod nazwą „Podróż w czasie”. Impreza odbędzie się w sobotę 23 czerwca na boisku sportowym przy Klubie Emeryta. Początek o godzinie 13. W pokoju nr 11 pracownicy, emeryci i renciści mogą pobrać dla siebie i swoich rodzin wejściówki wraz z talonem żywnościowym, cena 10 złotych. W programie festynu przewidziano szereg atrakcji dla dzieci i dorosłych. Na scenie wystąpią m.in. Michał Milowicz, zespół DEKADENC. ■

Nowe uprawnienia straży miejskich

Straże miejskie coraz bardziej upodobiły się do drogówki. Właśnie otrzymały kolejne uprawnienia - tym razem ułatwiające zatrzymywanie kierowców do kontroli. Podstawowym zadaniem straży miejskich jest ochrona porządku publicznego, a także pełnienie służebnej roli wobec

społeczności lokalnej. Wykonywanie tych zadań musi odbywać się z poszanowaniem godności i praw obywateli. To można przeczytać w pierwszych zdaniach ustawy o strażach gminnych. Znowelizowane niedawno rozporządzenie w sprawie kontroli ruchu drogowego daje strażnikom porusza-

jącym się pieszo lub oznakowanym pojazdem służbowym prawo do zatrzymywania kierowców. Wcześniej mogli to robić wyłącznie pieszo. Czy to będzie początek efektywnych pościgów za samochodami z udziałem radiowozów straży miejskich?

Uśmiechnij się :)

Ktoś kiedyś pozwał Chucka Norrisa do sądu. Chuck pomyślał, że może być zabawnie i poszedł. Nie mylił się. Najbardziej podobał mu się moment, w którym sędzia przyznał się do winy.

Wchodzi gość do baru i wskazując na nieprzytomnego, leżącego na stoliku klienta, mówi do barmana:

- Dla mnie to samo.

Blondynka już dłuższy czas stoi na przystanku autobusowym. Przechodzący obok niej chłopak zauważa to i mówi:

- Ślicznotko, ten autobus kursuje tylko w święta.

- No, to mam wielkie szczęście, bo dzisiaj są moje imieniny...

Niedźwiedź mówi: - Jak ja zaręcę, to wszystkie zwierzęta w lesie uciekają.

Na to lew: - Jak ja zaręcę, to wszystkie zwierzęta ze stępu uciekają.

Na to kurczak: - A jak ja kichnę, to cały świat robi w gacie.

Pewnego wieczoru po kolacji żona mówi do męża:

- Przysięgnij, mój kochany, że jeżeli po mojej śmierci ożenisz się ponownie, to ta druga nie będzie nosiła moich rzeczy.

- Przysięgam! - odpowiada zdecydowanym głosem małżonek.

Jednak po chwili dodaje:

- Ale wiesz, to byłoby niemożliwe - ona jest dużo wyższa i szczuplejsza od ciebie...

Przychodzi baba do lekarza i mówi:

- Panie doktorze, kiedy kocham się z moim mężem to boli mnie lewy bok.

- To może niech pani spróbuje obrucić się na prawy.

- ...A serial?

Dyrektor zwraca się do pracownika:

- Panie, pan wszystko robisz wolno: myślisz pan wolno, powoli pan piszesz, powoli mówisz, powoli się poruszasz! Czy jest coś co robi pan szybko?

- Tak, szybko się męczę...



Fot. Piotr Sobczak

Jastrzębskie Zakłady Remontowe Sp. z o.o. wykonują usługi remontowe i górnicze na rzecz Grupy Kapitałowej JSW S.A. Podnosząc stale poziom obsługi klienta wdrożyły i utrzymują Zintegrowany System Zarządzania wg norm ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, PN-N 18001:2004. Firma specjalizuje się w remontach i modernizacji maszyn i urządzeń górniczych, przede wszystkim ścianowych obudów zmechanizowanych. W tym obszarze działalność prowadzona jest w czterech wydziałach produkcyjno-remontowych, zlokalizowanych w rejonach kopalń Borynia - Zofiówka, Pniówek i Krupiński. Nowoczesny park maszynowy, dogodna lokalizacja, własne biuro konstrukcyjne, doświadczenie i umie-

jętności potwierdzone licznymi autoryzacjami, opiniami i certyfikatami niezależnych jednostek notyfikowanych, pozwalają na wykonywanie różnorodnych prac, wynikających z długoletnich umów z kopalniami JSW. Drugim obszarem działalności są roboty górnicze; oferta usług górniczych obejmuje nie tylko proste prace górnicze, ale również drażnienie wyrobisk kamiennie-węglowych przy użyciu kombajnów chodnikowych, przebudowę wyrobisk oraz drażnienie wyrobisk kamiennych techniką strzelniczą przy użyciu ładowarki oraz wozu wiertniczego. Zakres prac jest modyfikowany w zależności od wymagań, zgodnie z misją firmy: „DĄŻYMY DO DOSTARCZANIA PARTNEROM KORZYŚCI”. www.jzr.pl

KRZYŻÓWKA Z NAGRODAMI

Poziomo:

- 1 – owoc palmy.
- 5 – charakterystyka.
- 7 – mowa.
- 8 – baty, manto.
- 9 – drzewo liściaste.
- 10 – lipa, kłamstwo.
- 12 – upał.
- 15 – bezmyślny niszczyciel.
- 18 – wiano.
- 20 – kolor w kartach.
- 21 – krewny w linii męskiej.
- 22 – część paleniska.
- 24 – złoty medalista.
- 26 – futrzany szal.
- 29 – statek bez napędu.
- 31 – chryja, granda.
- 32 – jednostajność, brak urozmaïcenia.
- 33 – przyzwyczajenie.

Pionowo:

- 1 – Gigant.
- 2 – metalowe naczynie na płyny.
- 3 – metal szlachetny.
- 4 – pokarm, jedzenia.
- 5 – nawałnica.
- 6 – obraz w cerkwi.
- 11 – ananas, niezłe ziółko.
- 13 – wojskowy kolor ochronny.
- 14 – polecenie dla psa.
- 16 – dolna część pudełka.
- 17 – do gry w badmintona.
- 19 – powoduje ją brak opadów.
- 23 – imię wielu papieży.
- 24 – zmienny zwyczaj.
- 25 – produkt z huty.
- 27 – czołg.
- 28 – kontuar.
- 30 – melioracyjny lub obronny.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24

utworzą rozwiązanie – przysłowie.

Prawidłowe rozwiązania prosimy przysyłać na adres:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.,

Al. Jana Pawła II 4, pok. 406.

44-330 Jastrzębie-Zdrój

Rozwiązanie poprzedniej krzyżówki: **I uboga matka ma złote serce.** O odebranie nagród prosimy: Pawła Siedlarskiego z Jastrzębia-Zdroju, Grażynę Musiolik z Kryr oraz Piotra Wcisło z Jastrzębia-Zdroju. Gratulujemy! Odbiór nagrody prosimy ustalić telefonicznie, tel. 32 756 4479 w godzinach od 7 do 15.

1		2		3		4		5		6	
				7						24	
	14				5						
8								9		2	
				10				11			
12	13		14			15			16		17
									6		
			18		19						
20								21			13
			22	23						16	
24		25					26	27		28	
	20	8		10				22			
				29		30					
31								32			1
	18										
				33					11		
					17						

Trzeba wyprowadzić hokej z zapaści

- powiedział Kazimierz Szynal, prezes Jastrzębskiego Klubu Hokejowego GKS Jastrzębie w rozmowie z Agnieszką Materną.

Na stronie internetowej klubu JKH GKS Jastrzębie pojawiło się oświadczenie, w którym padły dość ostre słowa krytyki pod adresem reprezentacji Polski grającej na Mistrzostwach Świata grupy IB w Krynicy oraz osób odpowiedzialnych za jej porażkę?

Przypomnijmy, że białoczerwoni zaprzepaścili szansę na awans w ostatnim meczu turnieju, gdy przegrali z Koreą 2:3. Skąd taka postawa klubu i co pan dziś sądzi o kondycji polskiego hokeja? Słaby występ reprezentacji Polski na Mistrzostwach Świata w Krynicy przekłada się na nikłe zainteresowanie sponsorów hokejem. Firmy, które inwestują w działalność profesjonalnych klubów sportowych, licząc przecież na korzyści marketingowe. Moim marzeniem jest, aby hokej w Polsce wrócił do poziomu, który reprezentował w latach 70-tych i 80-tych, gdzie po piłce nożnej była to druga popularna dyscyplina w kraju. Myślę, że zarówno działaczom Polskiego Związku Hokeja na Łódzie jak i samym hokeistom powinno zależeć na tym, aby przywrócić jak najlepszą wizytówkę hokeja. Wszyscy dobrze wiemy o tym, że sukces reprezentacji Polski idzie w parze z większym zainteresowaniem mediów, sponsorów oraz szerszego grona kibiców. Jednak, abyśmy mogli odnosić sukcesy potrzeba nam silnego zespołu oraz podstawy, jaką jest szkolenie młodzieży, które jastrzębski klub prowadzi od dłuższego czasu. W mojej opinii są to dwa zasadnicze klucze do rozwoju hokeja w Polsce.

Został pan członkiem zarządu Polskiego Związku Hokeja na Łódzie. Co się z tym wiąże?

Dla Jastrzębskiego środowiska hokejowego to chyba dobrze, bo będzie miało tam swojego przedstawiciela. Dla mnie to satysfakcja, bo dostałem

najwięcej głosów ze wszystkich kandydatów. Środowisko słaskiego hokeja jest teraz dobrze reprezentowane, bowiem w nowym zarządzie PZHL zasiadają również Andrzej Skowroński, były prezes klubu hokejowego GKS Tychy, a obecnie prezes zarządu Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Tychach oraz Mariusz Wołosz wiceprezydent Bytomia. Zmiany, które nastąpiły na walnym zjeździe PZHL w Warszawie idą według mnie w dobrym kierunku. Wyloniono nowego prezesa zarządu, którym został Piotr Hałasik. Zobaczmy, czy będzie to postać charyzmatyczna, czy nie, ale mam nadzieję, że wspólnie uda się nam wyprowadzić hokej z zapaści, w jakiej się teraz znalazł.

Wróćmy do Jastrzębia. Jakiego celu klub stawia przed trenerem i zawodnikami w nowym sezonie? Brązowy medal był w zasięgu ręki i kolejny raz nie udało się wam go zdobyć, czego tym razem zabrakło?

Oczywiście mamy tylko jeden cel – zdobycie medalu. W tym sezonie będziemy mieć lepszą drużynę, ponieważ został trzon zespołu, który dobrze funkcjonował. Do drużyny dołączyli Zatkó, Procházka i Zdeněk, którzy wzmocnią siłę zespołu. Fakt, że po raz drugi przegraliśmy walkę o brązowy medal z Unią świadczy o tym, że zabrakło nam jakości. Wygrywając 2:0 na własnym lodowisku, w ciągu dwóch minut straciliśmy przewagę po indywidualnych błędach. Sukcesem niewątpliwie było wyprzedzenie Tychów. Trzeba zwrócić uwagę na to, że drużyny takie jak GKS Tychy, Cracovia, czy Sanok są trudnymi przeciwnikami i ciężko się z nimi rywalizuje. Mają sponsorów, którzy wspierają ich działania. My również liczymy się w tej stawce, ponieważ klub dzięki Jastrzębskiej Spółce Węglowej ma stabilną sytuację finansową, a to, jak wiemy, w zawo-



Kazimierz Szynal, prezes klubu JKH GKS Jastrzębie i nowy członek zarządu PZHL. (Polskiego Związku Hokeja na Łódzie)

dowym sporcie ma olbrzymie znaczenie.

Mamy w drużynie Krala, Lipinę i Bordowskiego. Dołączyli nowi zawodnicy z zagranicy: obrońca Mirosław Zatkó oraz dwóch napastników Radek Procházka i Jiří Zdeněk. Czy dlatego domaga się pan zwiększenia limitu dla hokeistów z zagranicy? Przepisy Polskiej Ligi Hokeja dopuszczają do gry trzech obcokrajowców i trzech grających w oparciu o wystawione przez urzędy wojewódzkie zaświadczenia dla zawodników ubiegających się o polskie obywatelstwo. (takie dokumenty w JKH mają Bordowski i Zatkó - przyp. red.) Według mnie powinno być wszystko jasne i transparentne. Przepis ten jest kontrowersyjny i powinien zostać zmieniony. Ja jestem za poszerzeniem ligi o 6-8 obcokrajowców, a niektórzy wypowiadają się za ligą całkowicie otwartą. Uważam, że takie zmiany powinny następować małymi krokami, ale w kierunku zwiększenia limitu dla zawodników z zagranicy. Możliwe, że jeszcze w tym sezonie nastąpi zmiana tego przepisu, ponieważ 21 czerwca odbędzie się kolejne posiedzenie władz PZHL-u.

W mediach pojawiła się informacja, że Radek Procházka będzie zawodnikiem BK Mladá Boleslav, a przecież podpisał już kontrakt z klubem.

Nie wiem skąd taka informacja, mogę powiedzieć tylko tyle, że zawodnik ten podpisał kontrakt i trenuje u nas.

Klub ciągle szuka wzmocnień. Czy wiadomo, kto jeszcze dołączy do zespołu?

Jesteśmy w trakcie rozmów z kilkoma zawodnikami. Dopóki nie zostaną zakończone nie mogę powiedzieć, kto dołączy do zespołu. Myślę, że niebawem przedstawimy pełen skład drużyny.

Hokeiści już rozpoczęli treningi na suchu, a kiedy wyjdą na lod?

Zawodnicy już trenowali na suchu, ale teraz mają dwutygodniową przerwę. Treningi zostaną wznowione po 15 czerwca, a zawodnicy na lod wyjdą dopiero około 20 lipca. Na lodowisku mają zostać przeprowadzone prace związane z wymianą band i boksów dla zawodników. Mam nadzieję, że prace te zostaną ukończone w terminie.

Czy możemy podać jakiś plan sparingów? Czy wiadomo, z kim jastrzębianie zagrają?

Nie mamy jeszcze gotowego planu sparingów. Z pewnością hokeiści JKH rozegrają około 10 gier kontrolnych. Mam nadzieję, że uda się zorganizować mecz ze słowacką drużyną z Żyliny, grającą w ekstraklidze oraz zespołem z Doniecka, który gra w najwyższej rosyjskiej lidze.

Przyjaźń wygrała

Drużyna Koksowni Przyjaźń wygrała turniej piłki nożnej, który odbył się 12 maja w Pawłowicach. W turnieju zorganizowanym przez JSW wzięły udział drużyny reprezentujące firmy wchodzące w skład Grupy Kapitałowej JSW oraz ekipy firm współpracujących w JSW. W sumie w zawodach udział wzięło siedem drużyn reprezentujących: Koksownię Przyjaźń, WZK Victoria, Koksownię Zabrze, WęgluHut, DB Schenker, Polski Koks i Jastrzębską Spół-

kę Węglową. W finale turnieju zmierzyły się drużyny koksowni Przyjaźń i Victorii Wałbrzych. Po regulaminowym czasie gry był remis 1:1 i sędzia zarządził rzuty karne. Lepszy okazali się zawodnicy z Koksowni Przyjaźń, wygrywając 5:4 i to oni zajęli pierwsze miejsce w tym turnieju. Królem strzelców turnieju został Piotr Szpejna z Koksowni Przyjaźń. Drużyna Jastrzębskiej Spółki Węglowej zajęła 5 miejsce.

tekst i zdjęcia:
Agnieszka Materna



Jastrzębski Węgiel wzmacnia skład

Wiemy już, kto zastąpi w Jastrzębskim Węglu Zbigniewa Bartmana. Nowym przyjmującym jastrzębskiego klubu został reprezentant Włoch Matteo Martino. Mierzący 198 centymetrów wzrostu Włoch ma za sobą występy

Florencio Margarido. Znany wszystkim kibicom Vinhedo otrzymał propozycję występów w jednym z klubów brazylijskiej ekstraklasy. Jego miejsce w drużynie zajmie Simon Tischer, rozgrywający reprezentacji Niemiec. W po-

biu. Z klubu odeszli również Achlei Nemer i Luciano Bozko. Przez kolejne trzy lata barw Jastrzębskiego Węgla będzie bronił Michał Kubiak. – *Michał jest jednym największych talentów polskiej siatkówki. Cieszę się, że postanowił*



Michał Kubiak będzie reprezentował barwy Jastrzębskiego Węgla przez kolejne trzy sezony.

w najlepszych zespołach Serie A, ostatni w Casa Modena. Podczas Igrzysk Olimpijskich w Pekinie wraz z drużyną zajął czwarte miejsce.

– Martino podpisał z klubem roczny kontrakt. Cieszę się, ponieważ ten siatkarz ma potencjał i charakter pasujący do naszego zespołu. Trener Lorenzo Bernardi bardzo chciał go mieć w drużynie – powiedział Zdzisław Grodecki, prezes Jastrzębskiego Węgla.

W nowym sezonie w szeregach Jastrzębskiego Węgla nie zobaczymy Rafaela

przednim sezonie Tischer występował w rosyjskiej Superlidze, w barwach Dynama Krasnodar. Z jastrzębskim klubem związał się rocznym kontraktem z opcją przedłużenia.

W barwach pomarańczowych nie zobaczymy Pawła Ruska, który rozwiązał umowę z klubem za porozumieniem stron. Na pozycji Ruska wystąpi jeden z najlepiej zapowiadających się libero w kraju – Damian Wojtaszek. Ten młody reprezentant Polski najbliższe trzy lata spędzi w Jastrzę-

przedłużyć z nami kontrakt. Życzę mu sukcesu na Igrzyskach Olimpijskich w Londynie oraz wywalczenia wraz z reprezentacją Polski medalu – mówi Zdzisław Grodecki. W zespole trenera Lorenza Bernardiego, zagrają również reprezentant Włoch Michał Łasko oraz Amerykanin – Russell Holmes. Obaj zawodnicy wraz ze swoimi reprezentacjami zakwalifikowali się do Igrzysk Olimpijskich w Londynie.

Tekst i zdjęcie
Agnieszka Materna

W poszukiwaniu siatkarskich talentów

Jastrzębski Węgiel od nowego sezonu rusza z projektem młodzieżowej siatkówki pod nazwą Akademii Talentów Jastrzębskiego Węgla.

– *Chcemy, aby największe siatkarskie talenty z całej Polski mogły się rozwijać pod okiem najlepszych trenerów i specjalistów do szkolenia młodzieży. Jestem wdzięczny naszemu sponsorowi Jastrzębskiej Spółce Węglowej, że wspiera nas w tych działaniach – powiedział Zdzisław Grodecki, prezes Jastrzębskiego Węgla.*

Klub w tym celu postanowił połączyć siły i wspólnie z klubem Jastrzębie-Bornia oraz Zespołem Szkół Mistrzostwa Sportowego w Jastrzębiu-Zdroju chcą zadbać o prawidłowy rozwój siatkarskiej młodzieży.

Podobne akademie talentów od wielu lat działają w Brazylii, Rosji i we Włoszech, gdzie siatkówka stoi na bardzo wysokim poziomie.

INGA

Karnety na nowy sezon Siatkarze Jastrzębskiego Węgla zapraszają na mecze!

W związku z licznymi pytaniami o karnety w nowym sezonie, informujemy, iż sprzedaż karnetów rozpocznie się 15 sierpnia 2012 roku. Obecnie klub pracuje nad najlepszym systemem dystrybucji.

Prosimy o przekazywanie uwag, dotyczących karnetów, na adres: klub@jastrzebskiwegiel.pl

Awans był tak blisko!

Krupiński Suszec był o krok od wywalczenia awansu do IV ligi. Podopieczni trenera Pawła Sibika przegrali 2:3 przedostatnie spotkanie z Unią Kosztowy w Mysłowicach i tym samym zaprzepaścili swoją szansę na awans.

– *Traktuję to spotkanie jak osobistą porażkę. Po 2 mi-*

Sibik, trener Krupińskiego Suszec. Dodajmy, że strzelcem obu goli dla Suszecz był Grzegorz Święty. Szkoda, że Krupiński nie wygrał z Unią Kosztowy, choć był faworytem tego meczu.

W ostatniej kolejce Krupiński Suszec zmierzył się z GKS II Katowice. Kibice, któ-



fot.: Agnieszka Materna

nutch meczu prowadziliśmy 1:0 i przegraliśmy ten mecz 2:3. Szkoda ponieważ mieliśmy w tym spotkaniu przynajmniej dziesięć okazji do zdobycia bramki, z których wykorzystaliśmy raptem dwie sytuacje. Żałuję, że nie udało się osiągnąć celu jakim miał być awans do IV ligi – powiedział Paweł

rzy przyszli ten na mecz wiedzieli, że nawet w przypadku zwycięstwa ich drużyna nie zdoła awansować, mimo to gorąco ich dopingowali. Mecz był raczej sprawą honoru piłkarzy Krupińskiego, którzy walczyli w nim do ostatnich minut wygrywając to spotkanie 1:0.

INGA

Pniówek wygrywa z mistrzem III ligi

Pniówek Pawłowice pokonali 3:2 Rozwój Katowice, nowego mistrza III ligi grupy opolsko-śląskiej. To był dobry mecz, szkoda tylko, że ostatni w tej rundzie w wykonaniu gospodarzy. Bramki dla Pniówki zdobyli: Robert Tkocz w 40 minucie oraz Michał Szczyrba w 61 i 75 minucie meczu.

– *Na tle lidera III ligi wypadliśmy całkiem dobrze, ale podsumowując nasze wiosenne mecze, to w poprzedniej rundzie prezentowaliśmy się lepiej – stwierdził Mirosław Szwarga, trener Pniówki Pawłowice. Pawłowiczanie wiosną wygrali tylko pięć spotkań i ponieśli aż 7 porażek, w tym bolesną przegraną 0:5 ze Szczakowianką Jaworzno na własnym boisku. Ostatecznie piłkarze Pniówki zakończyli sezon na 7 miejscu w tabeli gromadząc 47 punktów na koncie. Tyle samo oczek zdo-*

była Odra Opole, ale miała lepszy bilans bezpośrednich spotkań z Pniówkiem (2:0 wygrana w meczu 5 kolejki i 1:0 w meczu 20 kolejki) Najważniejsze, że drużyna spokojnie utrzymała się w III lidze. W tym sezonie odeszło wielu zawodników z podstawowego składu. – *Niektórzy młodzi piłkarze mieli czasami problem z udźwignięciem ciężaru III-ligowego spotkania. W poprzedniej rundzie mieliśmy w ataku Wojtkowa, który zdobywał dla nas ważne bramki – powiedział trener Mirosław Szwarga. Jak podkreśla trener w nowym sezonie klub planuje wzmocnić skład o bocznych obrońców, środkowego pomocnika oraz snajpera, który będzie jednocześnie liderem w zespole. Teraz piłkarze mają czas na wypoczynek, a treningi wznówią 2 lipca.*

INGA

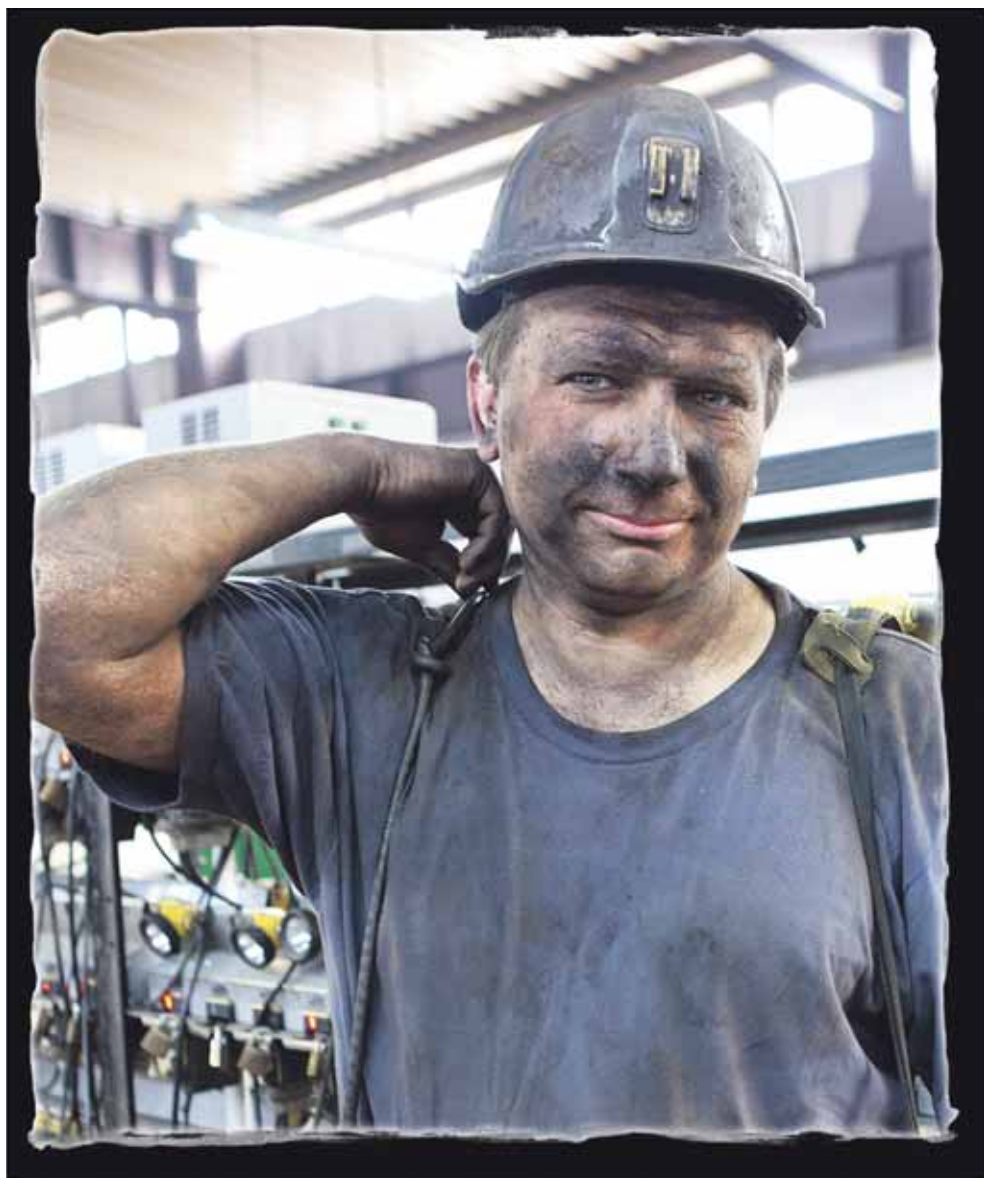


Sebastian Jańczy
- sztygar oddziałowy oddziału wentylacji KWK Budryk

NAJLEPSI W JEDNEJ DRUŻYNIE



Michał Łasko
- atakujący drużyny Jastrzębski Węgiel



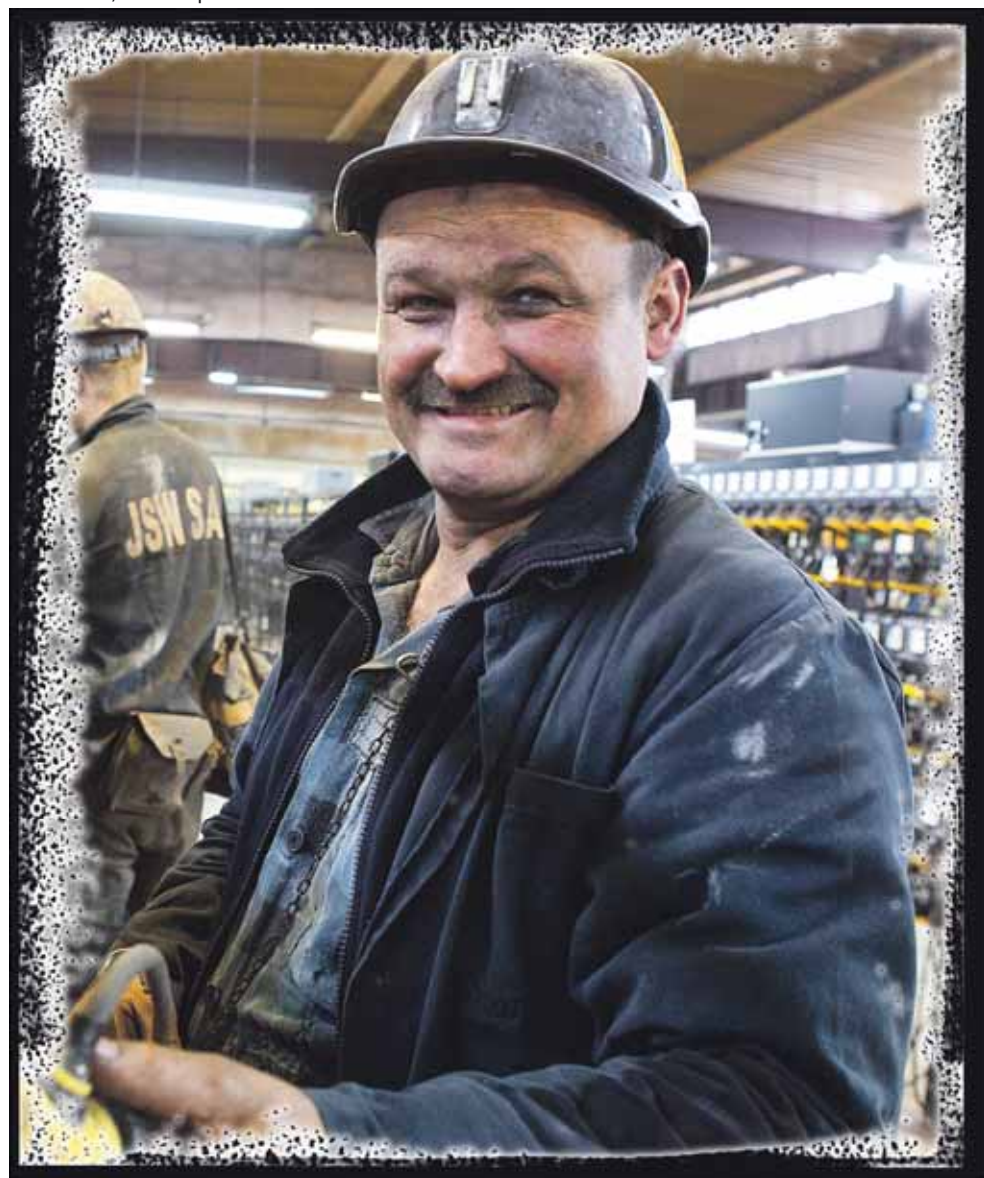
Sławomir Świder, KWK Budryk



Artur Bober, KWK Krupiński



Robert Piasecki, KWK Krupiński



Henryk Wąchała, KWK Budryk

Zdjęcia: Agnieszka Materna